

## “Sólo un milagro puede salvar las conversaciones de El Cairo”

### Francia no aceptará ninguna concesión

#### Últimos esfuerzos para llegar a una fórmula de compromiso con Nasser

El Cairo.—El primer ministro australiano, Robert G. Menzies, ha reunido hoy su comité para tratar de encontrar una solución al punto muerto en que se encuentran las conversaciones y de elaborar una fórmula de compromiso, pero las perspectivas no son esperanzadoras.

Nasser salió la pasada noche para Alejandría con su familia para pasar el fin de semana en aquella ciudad.

**AYER NO HUBO REUNION**

El Cairo.—La delegación “de los cinco” ha fracasado hoy en su intento de convocar una nueva reunión con el presidente Nasser.—Efe.

**SOLO UN MILAGRO...**

El Cairo.—Continúan en punto muerto las conversaciones de El Cairo y, según opinan fuentes diplomáticas informadas, sólo un milagro podría salvarlas.

Puede que se produzca un último intento para llegar a un acuerdo, aunque se han perdido casi todas las esperanzas de lograrlo.

El portavoz de la comisión, Noel Deschamps, ha manifestado que la misión Menzies se retirará de nuevo con el presidente Nasser, “aunque sólo sea en vista de despedida”.—Efe.

**CONFERENCIA EN PARIS**

Paris.—Lloyd, Pineau y Mollet se han reunido para conversar entre ellos en un ambiente de absoluta reserva. A juicio de varias autoridades comentaristas, la discusión ha debido versar sobre alguno de estos puntos: detalles sobre la futura acción en el caso de que Egipto rechace el plan Dulles; utilización que pueda hacerse de Israel como base militar para una acción contra Egipto y organización de las tropas franco-británicas.

**Y EN WASHINGTON**

Washington.—Por espacio de cuarenta y cinco minutos, el secretario norteamericano de Estado, Foster Dulles, ha conferenciado con los representantes de Francia e Inglaterra en Washington, en una reunión extraordinaria, para tratar de la crisis del Canal de Suez.

**CONSULTAS INGLÉSAS CON NORTEAMÉRICA**

Londres.—Inglaterra ha iniciado consultas con los Estados Unidos sobre la “proxima medida” en el caso de que Egipto se niegue a aceptar el “Plan Dulles” según se dice hoy en círculos diplomáticos.

Estas consultas sobre los planes futuros, que ya se han venido realizando desde hace mucho tiempo con Francia, es posible que se extiendan ahora a otras naciones “interesadas en el Canal” según las referidas fuentes diplomáticas.

**QUALQUIER PROBLEMA SERA RESUELTO CONJUNTAMENTE**

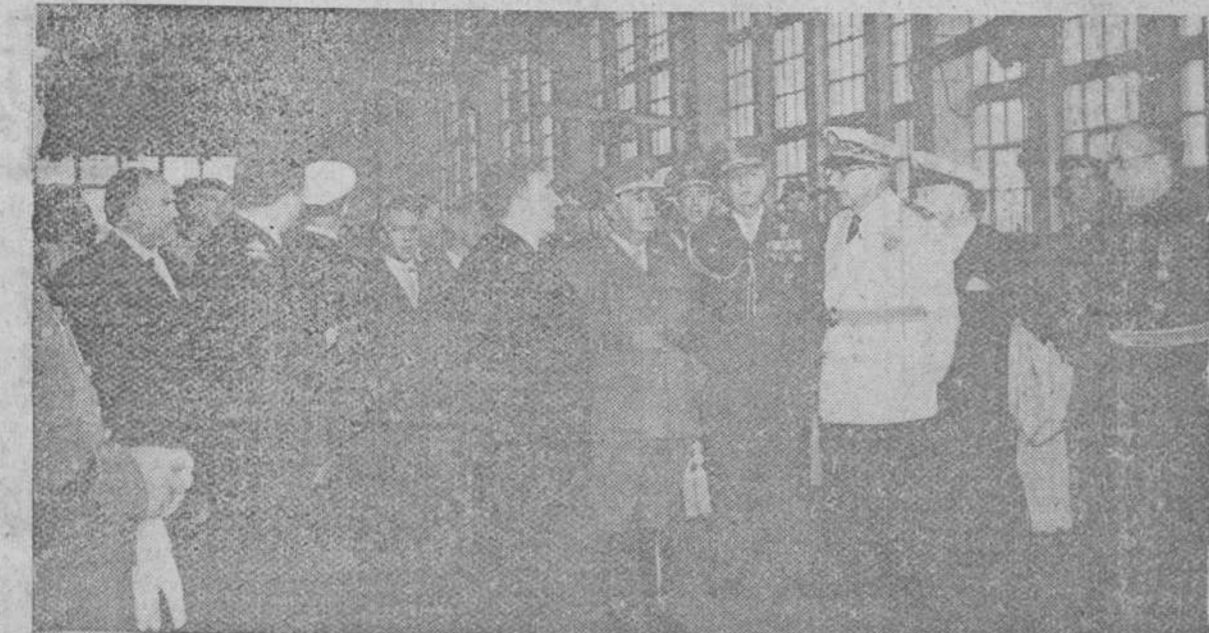
Paris.—El jefe de los portavoces del Ministerio francés de Asuntos Exteriores, ha declarado que cualquier problema que se produzca con motivo de la crisis de Suez, será resuelto conjuntamente por los Gobiernos de Estados Unidos, Gran Bretaña y Francia.

Mientras el Gobierno francés espera los resultados de la misión Menzies, en los círculos diplomáticos de París se expresa el más profundo pesimismo acerca del resultado de las conversaciones de El Cairo.—Efe.

**FRANCIA SE OPONE A NUEVAS CONCESIONES**

Nueva York.—A su llegada a Nueva York, el embajador de (Pasa a última página)

## El Caudillo presencia el lanzamiento de la fragata rápida “Oquendo”



El Ferrol del Caudillo.—S. E. el Jefe del Estado acompañado del ministro de Marina y otras personalidades, en los astilleros ferrolanos, donde presenció la botadura de la fragata rápida “Oquendo”.—Foto Ciria Gráfica

## Revueltas en el Pakistán

### Tropas de la China roja han entrado en Birmania

Nicosia.—Los patriotas chipriotas han matado a un agente del servicio de inteligencia británico, disparándole a través de la ventana de su casa.

Por otra parte, la policía ha recuperado una bomba de fabricación casera arrojada en una comisaría. Mientras tanto, un grupo perteneciente a la “Feka”, el nuevo grupo radical de la organización clandestina “Eoka”, ha reparado octavillas por las calles atacando a los británicos.—Efe.

#### REVUELTA EN EL PAKISTAN

Dacca (Pakistán).—Seis muertos y cincuenta heridos han resultado en una revuelta en la que la policía tuvo que hacer uso de sus armas de fuego. Los habitantes de Dacca han iniciado una huelga de hambre y han apedreado la oficina de información del consulado norteamericano. La manifestación tiene su origen en las dificultades que Estados Unidos tiene para exportar arroz al Pakistán. El presidente Mirza, salió de Karachi para personarse en el escenario de estas revueltas.—Efe.

#### ESTADO DE ALARMA

Bangkok.—Se ha declarado el estado de alarma en las zonas fronterizas del Norte y Sur de Tailandia.

Según ha declarado el primer ministro, Songoram, ha dicho hoy en una conferencia de Prensa que tropas de la China comunista han entrado en el Norte de Birmania.—Efe.

## Cariñosa acogida de Melilla al teniente general Galera

### El emperador Bao Dai en San Sebastián

Ha terminado la instalación de tres potentes grupos hidroeléctricos en el pantano de Oliana

Melilla.—Melilla ha vivido hoy una jubilosa jornada con motivo de la primera visita oficial a esta plaza del teniente general don Alfredo Galera Paniagua, jefe de las fuerzas españolas en el Norte de África y gobernador general de las plazas de soberanía.

Para recibir al ilustre visitante se trasladaron al aeropuerto de Taulina el comandante general de Melilla, general Alvarez Serrano y el alcalde, quienes cumplieron al gobernador general. Seguidamente, el teniente general Galera, pasó revista a las fuerzas del Ejército del Aire que le rindieron honores y emprendió después viaje a la ciudad en cuyos límites con Marruecos empezaron a cubrir la carrera fuerzas de la guarnición a las cuales pasó revista.

A su llegada a la ciudad, esperaban al gobernador general todas las autoridades y representaciones oficiales, acudiendo al templo, repleto de fieles. Terminada la ceremonia religiosa el teniente general Galera hizo su entrada por la avenida del Generalísimo, en donde se desbordó el entusiasmo de los millenses, quienes le aplaudieron con vivas muestras de adhesión y afecto.

El teniente general Galera ocupó el aringario de la tribuna instalada en la plaza de Menéndez Pelayo y comenzó el desfile militar, en el que participaron todas las fuerzas de la guarnición. El desfile duró más de una hora, acciéndose con ovaciones el paso de las distintas unidades.

Terminada la brillante paráda militar, el general Galera desahució unos momentos, trasladándose a continuación al Ayuntamiento, donde se celebró una brillante recepción cívico-militar.

#### EL EMPERADOR BAO DAI EN SAN SEBASTIÁN

San Sebastián.—Ha permanecido unas horas en esta capital el ex emperador de Indochina Bao Dai. El egregio personaje viajó de riguroso incógnito y el objeto de su estancia en San Sebastián ha sido el de recoger a su hijo la princesa Phumong Ma que ha pasado el verano en la residencia de los señores de Paternina.

#### INSTALACION DE TRES GRUPOS EN EL PANTANO DE OLIANA

Barcelona.—Está terminándose la instalación de los tres grupos de 17.500 caballos del salto de pie de presa del pantano de Oliana, en el Segre, perteneciente a fuerzas hidroeléctricas del Segre cuya central se espera entre en funcionamiento a fines del corriente año.

El embalse de noventa millones de metros cúbicos permitirá obtener producciones del orden de cien millones de Kw/h. En la presa se han consumido 350 mil metros cúbicos de hormigón y 10 mil toneladas de cemento. La altura del alto es de 93 metros y la longitud de coronación de la presa de 252 metros. También otra empresa hidroeléctrica construye activamente en la cuenca del Noguera-Pallares, los nuevos saltos de Estarri y Unarre, que tendrán una central única con una potencia global de 32 mil caballos y una producción del orden de ochenta millones de Kw/h.

Argel.—Una patrulla de frontera francesa ha tenido un choque con los rebeldes en la frontera marroquí cerca de Nemours y dió muerte a “algunos rebeldes”, según dicen las autoridades militares francesas.

## Aprobación de una propuesta del alcalde para “embalsar” el río Arlanzón a su paso por Burgos

### Se construirán pasarelas para peatones, contiguas a los puentes del «Capiscol» y «Las Pastizas» sobre el mismo río

#### Acuerdos adoptados en la sesión de la Comisión municipal Permanente

Anoche celebró sesión la comisión municipal Permanente bajo la presidencia del alcalde don Florentino Rafael Díaz Reig, asistiendo los tenientes de alcalde señores Arangüena, De Mateo y Sanz Briones.

Fueron adoptados los siguientes acuerdos:

Aprobar las normas para hacer efectivo el impuesto de consumos de lujo, por los partidos de fútbol que celebre el Club Deportivo Juventud, variando el impuesto desde 1,00 peseta por delante de tribuna hasta 0,15 pesetas para las localidades infantiles y femeninas de general, por partido.

Autorizar a la Cámara de la Propiedad Urbana para construir edificios con destino a viviendas de renta limitada, en las calles Huerto del Rey (número 18) y Fernán González (número 3).

## Audiencia pontificia a un grupo de técnicos industriales de Barcelona

### Llega a dos kilómetros la cola de personas que desean visitar el «Ciudad de Toledo» en el Brasil

Castelgandolfo.—S. S. el Papa Pio XII ha recibido en audiencia especial a un nutrido grupo de técnicos industriales y comerciales de Barcelona, miembros de la Acción Católica que desarrollan su apostolado en el ambiente de trabajo.

Con su peregrinación a la Ciudad Eterna, desahucen presenciar su filial homenaje a S. S. y este se dignó dirigirles un paternal discurso de bienvenida.

Destaca la trascendencia de la labor de apostolado que cumple, dentro de la empresa, a los técnicos industriales y comerciales y le estimulo a cumplir con sus deberes en ese amplio campo del servicio de la Iglesia, para que la doctrina de Cristo, el amor y el respeto a las leyes cristianas y la práctica de una vida así concebida vuelva a ciertos ambientes donde acaso se ha notado más su ausencia durante los últimos tiempos.

Termino Su Santidad el Papa bendiciendo a los peregrinos y a sus intenciones y deseos, así como a la Acción Católica barcelonesa, a los barceloneses humildes, a la Ciudad Condal, a toda la región catalana y en general a España entera.

#### CIENTOS DE MILLARES DE BRASILEÑOS VISITARON EL «CIUDAD DE TOLEDO»

Río de Janeiro.—Dos kilómetros de longitud alcanzo en algunos momentos la cola de personas que aguardaban en el puerto para visitar el «Ciudad de Toledo». La exposición flotante española ha sido visitada por 600 mil personas; durante su estancia en Río. Solamente el pasado domingo subieron a bordo unos 60.000 visitantes.

El embajador de España, señor Suñer ofreció una comida a la que asistieron todos los representantes de los países americanos y de Portugal, así como sus agregados comerciales.

En los círculos de la colonia española se juzga este viaje del «Ciudad de Toledo» como la más definitiva prueba del interés del Generalísimo por la vinculación espiritual, cultural y económica de España con Iberoamérica.

#### PAABELLON ESPAÑOL EN LA EXPOSICION DE BERLIN

Berlin.—Por primera vez, España tendrá pabellón propio en la exposición industrial alemana que será inaugurada en Berlín Occidental el próximo día 15. El

certamen durará hasta el día 30 del actual.

## Hallazgo de fósiles de reptiles marinos que datan de hace 190 millones de años

### Otra polémica inglesa sobre el tabaco y el cáncer

Jerusalén.—La Universidad de Zoología y Geología ha encontrado fósiles de reptiles marinos que datan del período triásico, hace 190 millones de años.

Los descubrimientos se han realizado en Wadi Ramon al Sur de Negev, según declara el director del departamento de Paleontología de la Universidad, profesor Georg Haas.—Efe.

#### OTRA VEZ EL TEMA DEL CÁNCER Y EL TABACO

Brighton.—El Sindicato de médicos y el de trabajadores del tabaco han mantenido una disputa sobre el misterio del cáncer de garganta y sus posibles relaciones con la costumbre de fumar.

Los 4.500 miembros del Sindicato médico han pedido al congreso de Sindicato que se exija del Gobierno la adopción de todas las medidas razonables para eliminar el uso del tabaco entre la juventud.

El subcomité del Sindicato del tabaco y el de trabajadores del tabaco han presentado una resolución haciendo observar que numerosas empujadas de la Medicina han tratado el asunto de Cáncer de garganta, sin llegar a ponerse de acuerdo sobre las causas que pueden producirlo.—Efe.

## Alambradas en las calles de Argelia



Argel.—Las calles del barrio musulmán de esta capital han sido alambradas, como puede apreciarse en la fotografía, en virtud de las órdenes dadas por el prefecto de Argel, con el fin de impedir la fuga por las estrechas calles de la «Casbah» de aquellos nacionalistas que sean perseguidos por la policía. (Foto Ciria)

## Exposición de Radio en Londres



La actriz Ann Garrard (a la derecha) escucha con una amiga la diminuta radiogramola exhibida en la Exposición de Radio 1956, en Earl Court, de Londres. Pesa poco más de dos kilos, funciona con dos baterías de cuatro voltios y está montada con transistores en lugar de válvulas.—(Foto Gil del Espinar)

Ayer de evitarse, así mismo, que el paso de gentes pueda ir destruyendo o desmoronando aquellos elementos...

MOVIMIENTO DEMOGRAFICO.—Durante el día de ayer se verificaron en el Registro Civil las siguientes inscripciones: Nacimientos: Carlos Alvarez...

Nuevo director de la Escuela "Padre Aramburo" Ya se ha posesionado del cargo el R. P. Francisco Armentia S. J.

Del DIARIO DE BURGOS correspondiente al miércoles 8 de Septiembre de 1926 A los 22 meses de edad ha subido al Cielo el niño Jesús Puente...

Resumen informativo de Centros y organismos oficiales Gobierno Civil SANCCIONES.—Por cazar especies sujetas a veda...

El general Oliver Rubio inspeccionó ayer los servicios de Estado Mayor y otros de Capitanía

Fuentes Blancas SEGUNDO ESPOLON Dotado de servicio de autobús para su comodidad.

Zapatos Caballero 95 Pesetas CALZADOS PEREZ

Zapatos Señora 55 Pesetas CALZADOS PEREZ

Bodas de oro de la profesión religiosa Se celebrarán D. m., mañana día 9, domingo...

Vida religiosa SANTORAL SANTOS DE HOY: La Natividad de Nuestra Señora...

Notas y avisos sindicales Gremio Fiscal del Combustible.—Se pone en conocimiento de todos los industriales...

El general Oliver Rubio inspeccionó ayer los servicios de Estado Mayor y otros de Capitanía

Fuentes Blancas SEGUNDO ESPOLON Dotado de servicio de autobús para su comodidad.

Zapatos Caballero 95 Pesetas CALZADOS PEREZ

Zapatos Señora 55 Pesetas CALZADOS PEREZ

Tribunal de oposiciones a ingreso en el Magisterio Nacional

Cultos CATEDRAL.—Espilla del Santísimo Cristo de Burgos...

San Roque Quinado Gran reconstruyente

D. Francisco Fernández-Villa y Cisneros DESCANSO EN LA PAZ DEL SEÑOR EL DIA 9 DE SEPTIEMBRE DE 1926...

Mañana, a las doce misa en honor de Nuestra Señora, la Virgen de Valbuera

PLAZOS CON PRECIOS DE CONTADO RELOJES SUIZOS DE LAS MEJORES MARCAS...

Solemne clausura del Cursillo de Apostolado y Liturgia Presidió el acto el Arzobispo de la diócesis

Cine Cordón HOY, GRANDIOSO ESTRENO LA PORTERA DE LA FABRICA

EL SEÑOR DON IGNACIO HOJAS Y HOJAS (MAESTRO NACIONAL JUBILADO)

LA SEÑORA DOÑA JUANA SANCHEZ MAYORDOMO (VIUDA DE VICTOR GALLO)

Industrias Gilménez Cuendo, S. A. PALOMA, 8. Teléfono, 3315

GALLETAS LOSTE Faltan oficiales, ayudantas y aprendizas

ANUNCIOS ECONOMICOS ENSEÑANZAS TERMINADA la primera enseñanza... PENCAS VENDIENDO 70 gallinas... ELECTRICISTAS de primera, se precisan...



# FIESTAS PATRONALES EN ARANDA DE DUERO

## Pregón

El Programa de Fiestas, como heraldo venturoso cuya misión se limita a lanzar al viento el estruendo de sus trompetas mensajeras de felicidad y de venturas, se presenta ante nosotros sonriente, ajable, comunicativo, con páginas repletas de felices augurios y prometedoras de días de alegría, de diversión y de esparcimiento.

Se acerca la GRAN SEMANA DE FIESTAS, organizada en honor de nuestra Excelenta Patrona la Virgen Santísima de las Viñas.

Creyentes y arandinos, a ella debemos tributar las primicias de nuestro cariño y el homenaje de los cultos piadosos que con esplendor y devoción, cada año mayores, se le vienen tributando en estos días.

Después... a divertirse. Toros, concurso lípico, deportes, juegos artificiales, bailes, verbenas, concurso de danzas...

Todo ello ha sido organizado para que puedan divertirse los arandinos que viven en casa y los arandinos que tienen que vivir fuera de ella, sin poder apartar su imagen del corazón y de la inteligencia.

Unos y otros han trabajado sin descanso durante un año entero, al principio paladeando con el regusto de las fiestas del año pasado, recordando sus incidencias, más tarde saboreando el gozo anticipado de las diversiones que el Programa de este año os ofrece de una manera concreta y ordenada.

Id deshojándole y desarrollándole día a día, minuto a minuto, como deshojáis los pétalos de una flor, admirando a cada instante la armonía de su conjunto, dispuesto con el fin único de agradaros, la belleza de sus colores, ricos y variados, como son, los diversos espectáculos que os ofrece y el aroma embriagador de alegría comunicativa, bulliciosa y desbordante, pero sincera, sana y agradable que se han esforzado en proporcionar los encargados de prepararle.

## DIARIO DE BURGOS

Se vende en MADRID: Kiosko de "La Cibeles", de D. Pedro Alcalde.

## El Patronato del Ayuntamiento de Aranda en la ermita de la Virgen de las Viñas

Por Jacinto JIMENO  
Canónigo archivero de la Colegiata de Soria.

EN la segunda década del siglo XIII Aranda era una de las más importantes villas de Castilla. Al lado de sus parroquias e imbuído de su espíritu religioso se había formado el Municipio y su Concejo compuesto de clérigos, fidalgos y hombres buenos de la villa y de las aldeas que constituían su tierra.

No tendría nada de extraño que, cien años más tarde, cuando el espíritu religioso de Aranda era tan fuerte y fervorosamente su devoción junto a la ermita levantada hacia el 1390 por Juan I acclamándola por Reina y PATRONA, su Ayuntamiento y Concejo tomase la Virgen y su Ermita bajo la tutela natural de su Patronato.

Tiempo después, cuando en 1492, reinando en la Iglesia Universal la Santidad de Alejandro VI, se puso en litigio el Patronato ejercido por el Ayuntamiento sobre la Ermita de San Lázaro, la historia local consigna con recia certidumbre que "de la Ermita de Nuestra Señora de las Viñas lo mismo que de la de Nuestra Señora de Roma era Patrona y conservador el Regimiento de la Villa" y que ambos Patronatos "jamás le fueron discutidos al Ayuntamiento". De donde con fundada probabilidad histórica podemos deducir que hacia el 1390, fecha en que se levantó la Ermita, el Ayuntamiento tomó ya desde ese preciso instante a su cargo el mecenazgo de la misma.

De lleno ya en el siglo XVI, el Ayuntamiento ostentaba especial preeminencia en las funciones que se celebraban en honor de la Virgen.



Nuestra Señora, la Virgen de las Viñas, Patrona de Aranda de Duero, según una interpretación del pintor don Pedro Bogaña, cuyo retrato ha sido regalado al Santuario. — (Foto Espinar)

## El Concurso regional de Danzas una de las innovaciones más destacadas en las fiestas de este año en Aranda

Una charla con don José Ballesteros Bielsa presidente de la Comisión municipal de Festejos

Lo mismo que en otras ocasiones nos hemos puesto al habla con el presidente de la Comisión municipal de Festejos, don José Ballesteros Bielsa, teniente de alcalde, es el designado por la Corporación para confeccionar el programa de festejos, la Semana Grande, como vulgarmente se llama. Esa semana durante la cual, como muy bien dicen los pregones de fiestas, el vecindario descansa de su labor cotidiana, para entregarse a una sana diversión. Y Aranda, que de día en día va aumentando no solo en número de habitantes, sino en importancia, bajo todos los puntos de vista, merece también que su programa festero vaya aumentando en proporción a las características apuntadas.

Por eso, nada mejor que comentar el de este año, pero no por nuestra propia iniciativa, sino que deseamos que sea precisamente el presidente de la Comisión de Festejos, quien nos vaya explicando, las innovaciones introducidas y que complementan lo tradicional, lo que no se puede variar, tales como los festejos religiosos, musicales y juegos de artificios que dan el clásico sabor de fiesta tan característico. No hay pueblo que no celebre su fiesta con un motivo religioso. Aranda la centra en esa perla de la Ribera, Nuestra Señora de las Viñas y es tan antigua como la aparición de Nuestra Patrona en las falgas del Monte Castañal o monte Sacro, que nos dice la Historia.

Preguntamos al Sr. Ballesteros Bielsa:

—¿Quiere explicarnos, Sr. Ballesteros las modificaciones introducidas en el programa?

—Ya sabe Vd. que en el programa hay cosas que no se pueden suprimir. Las fiestas religiosas las organiza la Cofradía de Nuestra Señora de las Viñas, que, como puede comprobar, cada año se va mejorando y este año revisten una solemnidad extraordinaria por la circunstancia de ser el primer año que Aranda ha pasado a la Archidiócesis de Burgos. Por consiguiente, oficiará la misa de pontifical el Arzobispo de Burgos, Excmo. Sr. Dr. D. Luciano Pérez Platero.

—En eso estamos de acuerdo y era lógico que así fuera.

—Por otra parte, los consabidos fuegos, son una cosa tan típica y tan imprescindible que no se puede dejar de incluir en el programa.

—Como sucede con los espectáculos taurinos, ¿no?

—Exactamente. Y no me dirá que este año es malo el cartel de las dos novilladas picadas. Creo que si llegan a resultar los bichos, cosa que es de suponer, el público no quedará insatisfecho, porque, según tengo entendido, los muchachos vienen con ganas de trabajar y agradar.

—Eso es lo principal y así lo espera la afición pero... pasemos a lo extraordinario, porque observamos que en el programa hay bastante.

—Pues, sí, se ha procurado modificar los diversos espectáculos y sobre todo poner cosas nuevas, sentar un precedente para que en años sucesivos estas innovaciones se sucedan y se atienda a lo típico comarcal o regional, como quiera Vd. llamarlo.

Una de las innovaciones es el Concurso de Danzas Regionales, que se celebrará en la noche del viernes, en la Plaza del Caudillo.

Hay que buscar los espectáculos para todo el público y creo que éste será uno de los que más llamen la atención. Para ello se ha procurado poner importantes premios en metálico, que compensen los gastos de desplazamiento de los pueblos, pues de otra manera, sería difícil que hubiese concursantes. Las danzas regionales, no son una imitación de los programas de otras capitales o pueblos importantes. El fin que se persigue con ello, aparte del espectáculo, es hacer revivir en los pueblos ese tipo de nuestros antepasados, despertar ese cariño a lo tradicional, a esos valores espirituales de que tan sobrada está Castilla y que por desgracia, tiene semioivados. Es como si dijéramos una preparación para un futuro más espléndido, resurgir en una palabra, todo aquello que de bueno tiene la comarca, y por eso la Comisión de Festejos ha introducido en su programa ese espectáculo. Además, ello contribuirá a la unión más estrecha de los pueblos, Aranda como centro de la Ribera, era la obligada a hacer este

llamamiento y con la aprobación del ilustre Ayuntamiento, esta Comisión de Festejos, ha dado el primer paso, en la confianza de que Ayuntamientos sucesivos y otras Comisiones que se nombren seguirán la pauta marcada.

Otras de las innovaciones, si así puede llamarse, es el Concurso Hípico, que, aunque el año pasado ya se celebró, hasta el último día la gente no se dio cuenta de la importancia que tenía y por eso, este año, se ha insistido, pues son tres días, el 12, 13 y 14, que aparte de cubrir tres tardes del programa ha de constituir, a buen seguro, una de las atracciones más importantes de la Semana Grande. El público, el año pasado, no llegó a darse cuenta de las apuestas y al final se interesó de tal forma que le dejó un buen gusto de boca. Eso augura el éxito de este año, teniendo en cuenta que algunos de los jinetes y caballos que vinieron el año pasado concurren también este y esos nombres ya suenan en los oídos del público, lo que facilitará la concurrencia

de éste y el incremento de la asistencia a dichos espectáculos.

Toda la parte deportiva se ha cedido este año a la Gimnástica Arandina, más capacitada que el Ayuntamiento para organizar esta clase de festejos, aparte de que la cantidad que da la Corporación y las taquillas que se obtengan pueden constituir una sana fuente de ingresos para ese nuestro equipo local que este año va a debutar en la Tercera División.

También se ha procurado que una de las verbenas, la del sábado día 15, se celebre en el Real de la Virgen. Era ya hora de que el Ayuntamiento se preocupase de proporcionar fuentes de ingreso a los que instalan esos puestos que constituyen la alegría y diversión de chicos y grandes. Por ello la Comisión de Festejos ha reparado en ese detalle y ha querido contribuir al fomento de tales diversiones de esta manera.

Continuando con la ya tradicional Exposición de Artesanía, este año se celebrará la III en su género, pero en el salón de sesiones, lugar más céntrico que el de años anteriores. Creo que, con el tiempo, estas exposiciones llegarán a revestir una importancia enorme.

—¿Es que piensan ampliarlas?

—Por el momento no puedo decir nada sobre el particular.

—¿Y no cree Vd. que falta algo en el programa?

—Pudiera ser, pero tenga Vd. en cuenta que la Comisión de Festejos se impone un trabajo impropio y muchas veces es preciso que le insinúen ideas para poderlas desarrollar.

—Entonces me voy a permitir insinuarle para otro año, que la falta que se observa en el Programa es de algún festejo cultural, llámese escolar o concurso literario, como ha hecho Miranda este año.

—Lleve usted mucha razón y tomo nota por si el próximo año me veo también en la Comisión de Festejos.

Agradeciendo la amabilidad que para con nosotros ha tenido el Sr. Ballesteros Bielsa, nos despedimos, agradeciendo el último detalle y hacemos votos por que el próximo año figure en nuestro programa algún festejo de tipo cultural, que consideramos indispensable.

El corresponsal

## Almacenes Ortiz

Almacén de drogas, Centro Farmacéutico, Fábrica de jabones, Granja avícola, Serruría mecánica, Depósito de abonos MEDEN, Almacén de aguardientes y vinos. Depósito de aguas medicinales

## Droguerías Ortiz

Arias de Miranda, 1. Teléfono, 78. Aranda de Duero  
Plaza Mayor, 1. T. 6. San Esteban de Gormaz

Ventas al por mayor y menor

GRAN SURTIDO DE LAS ESPECIALIDADES DE ESTA CASA A PRECIOS INMEJORABLES

## Programa oficial de los festejos

He aquí el programa oficial de los festejos que hoy comienzan, con motivo de las fiestas y fiestas de Nuestra Señora de las Viñas.

### SABADO, DIA 8

Inauguración de las fiestas. A las doce de la mañana, se anunciará el comienzo de las fiestas con disparo de los doce clásicos cañonazos y volteo de campanas en todas las parroquias. A continuación harán su salida los gigantes y cabezudos que, acompañados de la banda de música de la Cruz Roja, recorrerán las calles de la villa. A la una, inauguración oficial de la tombola del Secretariado de Caridad en el real de la feria, por el Excelentísimo y Rvdo Sr. Arzobispo de Burgos, Dr. D. Luciano Pérez platero y autoridades locales. A las siete de la tarde, se rezará el santo rosario en el santuario de la Virgen de las Viñas, cantándose al final una solemne Salve popular. Terminados estos actos, dará comienzo en la explanada de la ermita un animado baile público, quemándose en los intermedios una vistosa colección de fuegos artificiales confeccionados por el pirotécnico Hijo de Angel Sanz, de Zaragoza.

### DOMINGO, DIA 9

A las ocho de la mañana, disparo de cañonazos, interpretando la banda de música de la Cruz Roja, y dulzaineros, alegres dianas. A las diez de la mañana, solemne misa de pontifical, oficiada por el Excmo. y Rvdo Sr. Arzobispo de Burgos, a la que concurrirá el Ilustre Ayuntamiento en Cuerpo de Corporación. Ocupará la sagrada cátedra el elocuente orador M. L. Sr. Doctor D. A. de Castro Albarrán, magistrado de la S. L. C. de Madrid y abogado. El orfeón arandino interpretará la misa del maestro Goicochea. La parte gregoriana correrá a cargo de la Escolanía parroquial de Santa María. A continuación la imagen de Nuestra Señora la Virgen de las Vi-

ñas, en su artística carroza, recorrerá profesionalmente el itinerario acostumbrado. A las cinco de la tarde, primera gran novillada, picada, en la que se lidiarán seis novillos-toros de la ganadería de don Manuel Santos Galache, de Salamanca, por los valientes matadores Torcu Varón, Curro Giron y Rafael Giron. A las ocho de la tarde, se cantará una Salve popular en el santuario de la Virgen de las Viñas. Seguidamente, en la explanada de la misma ermita, baile público, amenizado por la banda de la Cruz Roja, quemándose en los intermedios una bonita colección de fuegos artificiales por el mismo pirotécnico de la noche anterior.

### MARTES, DIA 11

A las ocho de la mañana, disparo de cañonazos, interpretándose las dianas de costumbre por la banda de música y dulzaineros. A las diez de la mañana, gran carrera ciclista interprovincial, consistente en veinte vueltas al circuito de la Virgen, adjudicándose valiosos premios. Se detallará en programas especiales.

### MIERCOLES, DIA 12

A las doce de la mañana, baile público en la Plaza del Caudillo, quemándose en los intermedios y en el mismo lugar del día anterior, una vistosa colección de fuegos artificiales y acuatijos a cargo del mismo pirotécnico.

### VIERNES, DIA 14

Por la mañana, diana por la banda de la Cruz Roja y dulzaineros, disparándose los cañonazos de costumbre. A las diez de la mañana, gran carrera pedestre con el itinerario y premios que se indicarán en programas especiales. A las once, los gigantes y cabezudos, precedidos de los dulzaineros, recorrerán las calles de la población. De doce a dos, primer gran concierto de la banda de música de la Cruz Roja, en la Plaza del Caudillo. En los intermedios se procederá a la elevación de globos grotescos y disparo de volcanes japoneses. A la una y en el salón de sesiones del Ilustre Ayuntamiento, apertura de la III Exposición de Artesanía, en la que podrán exponer cuantos lo soliciten, pudiendo ser visitada gratuitamente durante las horas de diez a dos de la mañana, hasta el día 14, en que se efectuará su clausura. A las cinco de la tarde, segunda novillada, picada, lidiándose seis hermosos novillos-toros de la renombrada ganadería de la Excelentísima Sra. Marquesa de la Deleitosa, para los famosos matadores Rafael Mariscal, Victoriano Roger "Valenciá" y Chi-

cueto III. A las once de la noche, baile público en la Plaza del Caudillo, quemándose en los intermedios y en los lugares de costumbre, del río Duero, una bonita colección de fuegos artificiales y acuatijos a cargo del mismo pirotécnico de los días anteriores.

A las once de la mañana, disparo de cañonazos, interpretándose las dianas de costumbre por la banda de música y dulzaineros. A las diez de la mañana, gran carrera ciclista interprovincial, consistente en veinte vueltas al circuito de la Virgen, adjudicándose valiosos premios. Se detallará en programas especiales. A las once de la mañana, los gigantes y cabezudos recorrerán las calles de la población precedidos de los dulzaineros. De doce a dos, segundo concierto en la Plaza del Caudillo, a cargo de la banda de música de la Cruz Roja, disparándose en los intermedios volcanes japoneses y elevación de globos grotescos. A las cinco de la tarde y en el Campo de deportes de Educación y Descanso, emocionante partido de fútbol entre la Gimnástica Arandina y otro equipo de categoría nacional, disputándose una valiosa copa. A las once de la noche, baile público en la Plaza del Caudillo, quemándose en los intermedios y en el mismo lugar del día anterior, una vistosa colección de fuegos artificiales y acuatijos a cargo del mismo pirotécnico.

### VIERNES, DIA 14

A las doce de la mañana, disparo de cañonazos, interpretándose las dianas de costumbre por la banda de música y dulzaineros. A las diez de la mañana, gran carrera pedestre con el itinerario y premios que se indicarán en programas especiales. A las once, los gigantes y cabezudos, precedidos de los dulzaineros, recorrerán las calles de la población. De doce a dos, primer gran concierto de la banda de música de la Cruz Roja, en la Plaza del Caudillo. En los intermedios se procederá a la elevación de globos grotescos y disparo de volcanes japoneses. A la una y en el salón de sesiones del Ilustre Ayuntamiento, apertura de la III Exposición de Artesanía, en la que podrán exponer cuantos lo soliciten, pudiendo ser visitada gratuitamente durante las horas de diez a dos de la mañana, hasta el día 14, en que se efectuará su clausura. A las cinco de la tarde, segunda novillada, picada, lidiándose seis hermosos novillos-toros de la renombrada ganadería de la Excelentísima Sra. Marquesa de la Deleitosa, para los famosos matadores Rafael Mariscal, Victoriano Roger "Valenciá" y Chi-

cueto III. A las once de la noche, baile público en la Plaza del Caudillo, quemándose en los intermedios y en el mismo lugar del día anterior, una vistosa colección de fuegos artificiales y acuatijos a cargo del mismo pirotécnico. (Pasa a sexta página)

## PLAZA DE TOROS DE ARANDA DE DUERO

FERIAS Y FIESTAS EN HONOR DE LA VIRGEN DE LAS VIÑAS  
DOS GRANDES NOVILLADAS CON PICADORES  
Patrocinadas por el Excmo. Ayuntamiento

### DOMINGO, DIA 9

SEIS ESCOGIDOS NOVILLOS-TOROS de Don Manuel Santos Galache, de Villavieja de Yeltes (Salamanca) para

Torcu VARON  
Curro GIRON y  
Rafael GIRON

Las corridas empezarán a las cinco en punto de la tarde

LOCALIDADES DESDE 25 PESETAS Habrá un servicio especial de trenes y coches de línea para asistir a estas magnificas corridas

Domingo, día 16 L.LAPISERA presenta  
CARRUSEL 1956  
ESPECTACULO COMICO-TAURINO-MUSICAL

LUNES, DIA 10  
SEIS HERMOSOS NOVILLOS-TOROS de la Excmo. Sra. Marquesa de Deleitosa, de Salamanca, para

Rafael MARISCAL  
Victoriano Roger VALENCIA  
y Angel Jiménez "CHICUELO III"

## PIELES, LANAS Y CUEROS

Castor Guerrero Guerrero  
Teléfono 132  
ARANDA DE DUERO

## Academia Valvill-Ripollés

A partir de Octubre, clases especiales e independientes para Señoritas - Contabilidad Cálculo Mercantil - Mecanografía - Taquigrafía - Cultura general - Bachiller Comercio - Oposiciones  
ARANDA DE DUERO

# ARANDA HACIA EL FUTURO

## Cinco interesantes proyectos de la Delegación comarcal de Sindicatos

Son los de construcción de sendos edificios para Escuela de Formación Profesional, Ambulatorio del Seguro de Enfermedad, almacén-granero Bodega vitivinícola y Casa Sindical

Es enorme la actividad desplegada por la Delegación comarcal de Sindicatos. Si son muchas sus realidades, mayores son sus proyectos. Los asuntos que se encuentran en trámite, algunos de pronta solución nos han movido a interesar del jefe local de Falange y delegado comarcal de Sindicatos, don Eduardo García Berzosa, unas declaraciones para DIARIO DE BURGOS, con motivo de este extraordinario de las Fiestas Patronales.

He aquí las palabras que el Sr. García Berzosa ha tenido la amabilidad de dedicarnos: Durante el año actual, se ha llevado a cabo la entrega de doscientas viviendas construidas por la Obra Sindical del Hogar, quedando con ello habitada una barriada más en Aranda, la de Santa Catalina, cuyos terrenos fueron cedidos por el Ilustre Ayuntamiento de esta Villa a la Delegación provincial de Sindicatos. Estos grupos de viviendas, ocupados en su mayoría por familias obreras son un paso más en pro del trabajador, siguiendo la norma del Caudillo: ninguna familia sin hogar.

Se ha creado un Taller Escuela de Formación Profesional, al que acuden unos 90 alumnos y que está dotado de Maquinaria, para las enseñanzas prácticas de las especialidades de mecánica, carpintería y electricidad, dándose además clase de cultural general.

Actualmente está abierto el plazo de solicitud de ingreso de nuevos alumnos, y, sinceramente, estamos muy satisfechos de las demandas que tenemos de muchachos que desean ingresar, pero nos vemos en la dolorosa necesidad de no poder admitir a todos, en primer lugar —y podríamos considerarlo como único motivo— por carecer de local amplio para el normal desenvolvimiento de las enseñanzas. Esperamos construir en breve plazo un edificio destinado exclusivamente a este fin, en los terrenos que generosamente nos tiene cedidos el Ayuntamiento, pero ello no podrá convertirse en realidad sin la ayuda y la cooperación económica de todos. Por eso, aprovecho esta ocasión del ofrecimiento que ha hecho DIARIO DE BURGOS, para dirigir un llamamiento a los arandinos, a fin de que cada uno, en la medida de sus fuerzas, coopere para poder llevar a cabo estas obras, que serán la mejor herencia que podamos dejar a quienes nos sigan, puesto que en este Taller-Escuela, además de recibir una cultura, se proporciona a los muchachos un porvenir y se les hace hombres útiles de España, y dignos hijos de Aranda.

Se encuentra ya aprobado el proyecto de construcción un almacén-granero para la Hermandad Sindical de Labradores y Ganaderos en terrenos también cedidos por el Ayuntamiento y en el sitio denominado Eras de Santa Catalina. El edificio, cuyo coste asciende a cerca de medio millón de pesetas, será pronto una realidad. Se persigue con ello que el labrador arandino pueda hacer las entregas de sus productos con más rapidez y al mismo tiempo que la Hermandad Sindical, pueda almacenar fertilizantes, insecticidas, abonos, semillas, etc., para que el agricultor encuadrado en la misma no carezca de nada. Igualmente en dicho almacén puede guardarse la maquinaria de que hoy dispone la Entidad y la que en lo sucesivo pueda adquirir.

Creemos que será también una realidad la construcción de otro edificio donde tenga su sede la Casa Sindical Comarcal, a la que pretendamos dotar de todo lo preciso, de acuerdo con las exigencias de Aranda, dado su censo de población y donde puedan atenderse debidamente los distintos servicios.

Otra de las obras proyectadas es la construcción de un Ambulatorio Médico-Quirúrgico del Seguro de Enfermedad, obra que estimamos de mucha trascendencia, teniendo en cuenta, para ello, el número tan considerable de productores existentes no sólo en la localidad sino en la comarca.

Próximamente —y esto podemos decir que será dentro de un mes— se llevarán a cabo en el campo de Deportes de Educación y Descanso unas obras de mejorar que ascenderán a cerca de 40.000 pesetas, obras consistentes en la colocación de una valla de tubo de hierro en torno al mismo, pintura general de todo él y otras reparaciones necesarias, esperando que en el próximo año se obtenga una subvención para mejorarlo.

Puedo decir que actualmente la Delegación Sindical Comarcal de Aranda, cuenta con unos servicios, si no completos, bastante mejorados, sobre todo en lo relacionado con el Consultorio Jurídico Laboral, al cual se le ha dotado de un abogado-asesor, por lo que estimo necesario aprovechar esta ocasión que se me brinda para recordar, una vez más, a los productores y empresas, que pueden y deben pasar por la Delegación Sindical Comarcal para asesorarse de todo lo necesario en materia laboral, a fin de que sus relaciones sean cada vez mejores y estén más unidos, evitando las discordias que suelen producirse, en la mayoría de los casos, por una errónea interpretación de la legislación laboral.

Están llevándose a cabo con toda celeridad las gestiones precisas para la construcción de una Bodega Cooperativa Vitivinícola, capaz para unos 150.000 cántaros. Es esta una de las necesidades más acuciantes de nuestra localidad y con ello se podrá solucionar el problema, que se nos plantea actualmente con la venta del vino, aparte de que con la Cooperativa mejorará la calidad de los caldos. Todos los viticultores de Aranda han acogido este proyecto con gran entusiasmo, hasta el punto de que por su parte ya tienen terminados todos los documentos precisos para ello.

Sería para mí de gran satisfacción ver convertida en realidad la concentración parcelaria, que con tanto interés ha tomado la Hermandad, por considerarla, no sólo necesaria, sino inmensamente beneficiosa para los agricultores de esta Villa, a los que, desde estas columnas hago un llamamiento para que, serenamente, piensen los beneficios que les reportaría para sus intereses y el bienestar que produciría a toda la clase labradora.

Y con esto, nada más. Réstame tan sólo decir, que mi mayor deseo sería que todos estos proyectos que hoy señalo, fuesen realidad en igual fecha del próximo año, pero para que se cumpla mi deseo, nuevamente solicito la colaboración de todos, tanto material como moral, ya que todo ello redundaría en beneficio del engrandecimiento de nuestra Patria chica, para la que todos trabajamos, puesto que ella se lo merece.

En nombre de DIARIO DE BURGOS, agradecemos las declaraciones de don Eduardo García y nos sumamos a sus deseos que, al mismo tiempo son los nuestros, ya que nuestra obligación, desde estas columnas, es también la de laborar por nuestra Patria chica a la que todos nos debemos.

JUAN SANZ

## Servicio de viajeros en Aranda de Duero

### Aranda necesita una estación de autobuses

La estadística que publicamos, de los servicios y horarios de trenes y líneas de autobuses, con la finalidad de que todos los lectores puedan orientarse respecto a las combinaciones que puedan interesarles para efectuar sus desplazamientos, nos sugiere la necesidad de tratar el tema de la estación de autobuses.

Esa enorme cantidad de líneas que convergen en Aranda desde todas las provincias limítrofes, debido a la enorme aglomeración de viajeros que diariamente acuden a efectuar sus compras y atender sus necesidades en nuestra Villa y el hecho de estar distribuidas esas líneas en ocho administraciones diferentes, constituyen una verdadera complicación para el viajero que en muchas ocasiones se encuentra desconcertado, preguntando por un lado y por otro sobre la administración de tal o cual coche.

Con seguridad que muchos ignoraban que existiesen tantas líneas en Aranda y sobre todo las horas de llegada y salida de los diferentes autobuses; estos datos que proporcionamos pueden aliviar, en parte, sus preocupaciones, pero reconocemos que ello no es suficiente. Son incompletos. Se impone una estación de autobuses.

La iniciativa privada puede aprovechar esta circunstancia, en la seguridad de que será un buen negocio.

Hace algún tiempo se rumoreó que una empresa particular iba a construir la estación de autobuses, pero, por desgracia, todo quedó en dicho, sin que tengamos noticias de que llegasen a hacerse gestiones encaminadas a tal fin.

La situación del servicio de transporte de viajeros, es bien triste. Si fueran media docena de líneas, todavía tendría su justificación, pero pasando de las dos docenas, es una cantidad que merece tomarse en consideración.

No vamos a hablar de los beneficios que reportaría a Aranda, la Estación de Autobuses. Serían incalculables. Pero si hemos de resaltar el verdadero negocio que ello supondría a la empresa que se decidiese a construirla, centralizando en ella todos los servicios, pues de haber Estación, necesariamente tendrían que ir allí todos los coches: cómodo para el viajero y negocio para quien se comprometiese con la explotación.

No queremos insinuar ni sitios ni locales ni aun terrenos, para evitar que personas suspicaces creyesen que hay algo preparado. Nada de eso. Lanzamos la idea simplemente, bajo el punto de vista de la necesidad que Aranda tiene, dado el movimiento diario que existe y el mejoramiento que supondría dotar a nuestra Villa de esa Estación, lo que sabemos está en el ánimo de todos.

Confiamos en que esta idea que no es nuestra porque, como indicamos, ya se ha hablado en otras ocasiones de ello, incluso en la Prensa, llegue a colmo y podamos el próximo año hablar de realidades y no de proyectos. Con estas consideraciones y la realización de líneas y horarios, no hemos hecho más que resaltar una necesidad imperiosa. Si a ese mejoramiento hemos contribuido, nos damos por satisfechos.

J. S. J.

### HORARIO DE TRENES

Expreso de La Coruña a Barcelona, con servicio los martes, jueves y sábados:  
Llegada a Aranda a las ... 15,35  
Salida de Aranda a las ... 15,50

Expreso de Barcelona a La Coruña, con servicio los miércoles, viernes y domingos:  
Llegada a Aranda, a las ... 14,15  
Salida de Aranda, a las ... 14,45

Omnibus de Aranda a Valladolid, servicio diario:  
Salida de Aranda, a las ... 7

Omnibus de Valladolid a Aranda, servicio diario:  
Llegada a Aranda, a las ... 23

Correo de Valladolid a Zaragoza, servicio diario:  
Llegada a Aranda, a las ... 11,05  
Salida de Aranda, a las ... 11,30

Correo de Zaragoza a Valladolid, servicio diario:  
Llegada a Aranda, a las ... 18,39  
Salida de Aranda, a las ... 18,54

Tren mixto de mercancías y viajeros de Ariza a Valladolid, diario:  
Llegada a Aranda, a las ... 11  
Salida de Aranda, a las ... 11,35

Tren mixto de mercancías y viajeros de Valladolid a Ariza, diario:  
Llegada a Aranda, a las ... 18,17  
Salida de Aranda, a las ... 18,50

SERVICIO DE AUTOBUSES

Línea de Aranda a Burgos, servicio diario menos los domingos y festivos:  
Salida de Aranda, a las ... 7,30  
Llegada a Burgos, a las ... 21

Este horario sufre modificación en la temporada de invierno

Línea de Burgos a Aranda, servicio diario menos los domingos:  
Llegada a Aranda, a las ... 11  
Salida de Aranda, a las ... 14

Línea de Burgos a Madrid, servicio diario menos los domingos:  
Llegada a Aranda, a las ... 16,30  
Salida de Aranda, a las ... 16,40

Línea de Madrid a Burgos, servicio diario menos los domingos:  
Llegada a Aranda, a las ... 11  
Salida de Aranda, a las ... 11,10

Línea de Madrid a San Sebastián, servicio los martes, jueves y sábados:  
Llegada a Aranda, a las ... 11  
Salida de Aranda, a las ... 11,10

Línea de San Sebastián a Madrid, servicio los lunes, miércoles y viernes:  
Llegada a Aranda, a las ... 16  
Salida de Aranda, a las ... 16,10

Línea de Madrid a Santander, servicio los lunes, miércoles y viernes:  
Llegada a Aranda, a las ... 11,30  
Salida de Aranda, a las ... 11,40

Línea de Santander a Madrid, servicio los martes, jueves y sábados:  
Llegada a Aranda, a las ... 15,30  
Salida de Aranda, a las ... 15,40

Las líneas de San Sebastián-Madrid y Santander-Madrid y regreso sólo funcionan durante la temporada de verano.

Línea de Salas de los Infantes a Aranda, servicio diario menos los domingos:  
Llegada a Aranda, a las ... 10,30  
Salida de Aranda, a las ... 15

Línea de Huerta de Rey a Aranda, servicio diario menos los domingos:  
Llegada a Aranda, a las ... 10,15  
Salida de Aranda, a las ... 16

Línea de Madrid a Aranda, servicio diario, menos los domingos:  
Llegada a Aranda, a las ... 12,30  
Salida de Aranda, a las ... 14

Línea de Aranda a Valladolid, servicio diario menos los domingos:  
Salida de Aranda, a las ... 8  
Llegada a Valladolid, a las ... 19,30

Línea de Peñafiel a Aranda, servicio diario menos los domingos:  
Llegada a Aranda, a las ... 10,30  
Salida de Aranda, los lunes, martes, jueves y viernes, a las ... 13  
Salida los miércoles y sábados, a las ... 17

Línea de Almazán a Aranda, servicio diario menos los domingos:  
Llegada a Aranda, a las ... 10,30  
Salida de Aranda, a las ... 16,30

Línea de Aranda a Segovia, servicio diario menos los domingos:  
Salida de Aranda, a las ... 7,45  
Llegada a Segovia, a las ... 20,15

Línea de Cantalejo a Aranda, los miércoles y sábados:  
Llegada a Aranda, a las ... 10  
Salida de Aranda, a las ... 17

Línea de Madrid a Aranda por Castillejo, diario menos los domingos:  
Llegada a Aranda, a las ... 11,30  
Salida de Aranda, a las ... 14,30

Línea de Tórtolas de Esgueva a Aranda, diario menos los domingos:  
Llegada a Aranda, a las ... 10  
Salida de Aranda, a las ... 16,30

Línea de Riza a Aranda, diario menos los domingos:  
Llegada a Aranda, a las ... 10  
Salida de Aranda, a las ... 16

Línea de Quintanavieja a Aranda, diario menos los domingos:  
Llegada a Aranda, a las ... 10  
Salida de Aranda, a las ... 17

Línea de Montoria del Pinar a Aranda, servicio lunes, miércoles, viernes y sábados:  
Llegada a Aranda, a las ... 9,30  
Salida de Aranda, a las ... 17

Línea de Labrador (Segovia) a Aranda, servicio lunes, miércoles, viernes y sábados:  
Llegada a Aranda, a las ... 10  
Salida de Aranda, a las ... 16,30

Línea de San Leonardo de Yagüe a Aranda, diario menos los domingos:  
Llegada a Aranda, a las ... 9,30  
Salida de Aranda, a las ... 16,30

Línea de Zaragoza a Valladolid, los martes, jueves y sábados:  
Llegada a Aranda, a las ... 18  
Salida de Aranda, a las ... 18,10

Línea de Valladolid a Zaragoza, los lunes, miércoles y viernes:  
Llegada a Aranda, a las ... 12  
Salida de Aranda, a las ... 12,10

### FUNDICIONES

Maquinaria Agrícola y Fumistería

Hierro colado y Metales

### ARANDINAS

Sobre encargo se funden en hierro colado toda clase de piezas para cerámicas, fábricas de tejidos, molinos y fábricas de harinas, resinas, alcoholeras, etc.

DIRECCION:

Estación f. c. Madrid-Burgos Apartado 51 - Tlf. 213

Aranda de Duero (Burgos)

### "LA MODA"

Viuda de Arcadio Martín

Tejidos y confecciones Géneros de punto

Alcolea, 10. — Teléfono, 33 ARANDA DE DUERO

### ISIDRO BRIONES

Compra y exportación de patatas y carbones

Carretera de Soría, 17 Teléfono, 60

ARANDA DE DUERO

### MONTPLEX

PLASTICOS NYLON

CONCESIONARIO DE PLEXIMAR, S. L.

Reyes Católicos, 15 ARANDA DE DUERO (Burgos)

### HOTEL ULLOA

Plaza de Santa María. 7 - Garaje - Tel. 51 - Aranda de Duero

### Automóviles de Alquiler

### Ramón Moliner

Coche especial para traslado de enfermos

Teléfonos 30 - 272

### Lucio Carrasco

Vendedor de las bicicletas "H. M." y "Gimson"

Agente de motocicletas "Montesa" y "Villo" Ronda, 19 ARANDA DE DUERO

### Hijos de A. Arranz Arenas

Pintura general

"ARENAS"

Nombre registrado

Reyes Católicos, 6. Sta. María 10 ARANDA DE DUERO

### Librería - Papelería

### Bayo

ESTILOGRAFICAS

ARANDA DE DUERO

### TALLER MECANICO

### JUAN MARTINEZ

CERRAJERIA ARTISTICA Especialidad en ejes de carros. — Soldadura

Reparación de maquinaria agrícola Avenida de Carlos Miralles, 10 ARANDA DE DUERO

### La Unión Resinera Española, S.A.

Colofonias - Aguarrás - Paz

Burgo de Osma, 47 Aranda de Duero

### Charito

Se ofrece al público en general en su nuevo establecimiento de

MERCERIA

Obispo Velasco, 7. ARANDA DE DUERO

### BAR-RESTAURANTE

### FRONTON

Comidas rápidas a todas horas

Tel. 127 - Aranda de Duero

### CASA DEL POZO

Agente de máquinas de coser «SIGMA»

Bicicletas B. H. - Motocicletas B. H. - DERBI y M. V.

Carretera de Estación, 7 - Tel. 195 ARANDA DE DUERO

### GESTORIA ADMINISTRATIVA

### SANZ

Plaza Santo Domingo de Guzmán, 16 Teléfono, 2291

BURGOS

Avenida José Antonio, 66 Teléfono, 317834

MADRID

Calvo Sotelo, 2. Teléfono, 295 MURANDA DE EBRO

### RECIBOS

para pago de salarios

Talonarios de 100 hojas

Tamaño 26x22 6,75 pesetas

Id. 21x22 4,50 id.

Envíos a reembolso

Talleres Gráficos

"Diario de Burgos" Vitoria, 13. Teléfono, 2853

### Moisés Martínez

Electricidad - Radio - Motores - Instalaciones eléctricas

Avenida de Carlos Miralles, 3. — Teléfono, 338 ARANDA DE DUERO

### SASTRERIA PEÑA

PANERIA — CAMISERIA — GABARDINAS Arias de Miranda, 15. Teléfono, 170 — ARANDA DE DUERO

### GARAJE MARTIN

Reparación de automóviles y camiones - Taller mecánico y soldadura autógena

Transportes generales

Allende - Duero, carretera de Madrid, 39

Teléfono 116

### GESTORIA RECALDE

SEGUROS

Reyes Católicos, 1 - Tel. 227

Aranda de Duero

**J. WALTER KROLL**  
Pintor - Dibujante  
Arias de Miranda, 17 y 27 - Aranda de Duero

**José Cuesta Cabestrero**  
Almacén de Coloniales  
Avda. de José Antonio, 2 - Tel. 19  
Aranda de Duero

**Melchor Pascual del Val**  
Cristales - Hojalatería - Fontanería  
Materiales de Saneamiento  
Tetuán, 13 - General Catalán, 6  
Teléfono 288 - Aranda de Duero

# Aranda, su Historia y su importancia turística

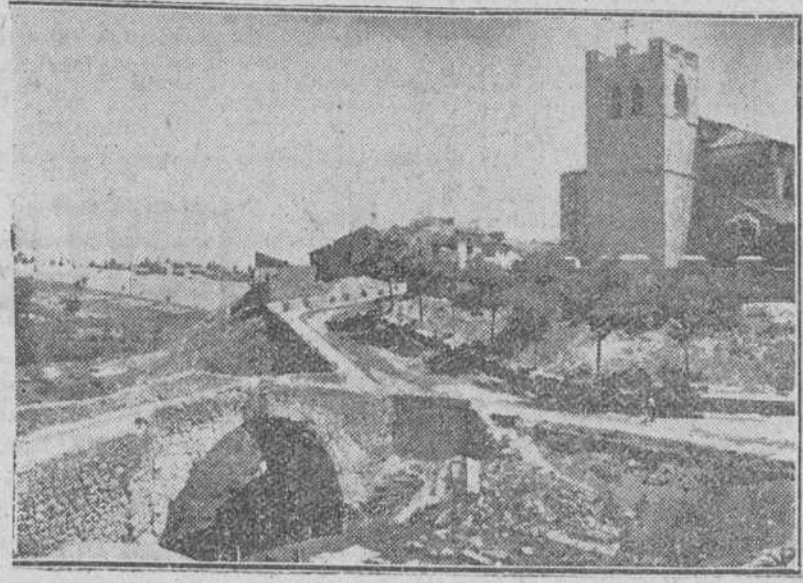
LA Historia de Aranda es una de las más nutridas en hechos y figuras descolantes no sólo en el orden local sino también en el nacional y bajo el punto de vista turístico, aunque esta última parte se encuentra sin explotar, si bien figura en algunas guías, desde luego no todo lo ampliamente que debería. Por varios motivos que no son del caso, no se ha dado a conocer en este último aspecto y esperamos que en un futuro no remoto, se salve dicha laguna, para que el turista se detenga en Aranda a contemplar las bellezas que encierra, dignas de parangones con las de mayor importancia que, hasta la fecha se conocen.

Para que nuestros lectores tengan una idea de lo que es Aranda, en sus aspectos histórico, y artístico, vamos a extractar aquí el discurso que el culto abogado, que fue don José Alejandro de Quintana y Rozas, natural y vecino de Aranda, pronunció en la tarde del día 3 de Mayo de 1925, con motivo de la solemne velada literario-musical que se celebró en la iglesia del Colegio de la Vera-Cruz, en honor del excelentísimo señor don Federico Tedeschi, Nuncio de Su Santidad y de los Ilmos. Sres. D. Fidel García y D. Pedro Segura, obispos de Calahorra y Coria, respectivamente, con motivo de la consagración del último obispo, ilustrísimo señor doctor don Silverio Velasco Pérez, obispo de Tíccela, administrador apostólico de Ciudad-Rodrigo e hijo preclaro de Aranda:

Decía así: "Aranda, lugar de muy remoto origen, ha sido considerada siempre como Villa importante. En el tratado felizmente concertado allá en el año 1.001 entre los Reyes de León y de Navarra y el Conde de Castilla, hijo de Fernán González, citase a Aranda como uno de los pueblos notables destruidos por Almanzor, llamándola "Pulcherrimum Municipium", esto es, Villa esclarecida, don Antonio Nebrija en su Historia de España.

Signo, además, de la importancia de Aranda es el hecho de haber servido de asiento y estancia en muchas ocasiones a Reyes, Príncipes y Magnates. Doña Isabel I, la Católica, sin ir más lejos, aquella Reina tan de Castilla, mujer incomparable en la Historia de Nuestra Patria, ocupa con razón y justicia, puesto relevante, señora Augusta a la que los moradores de esta Villa profesaban singular cariño hasta el punto de haber sido Aranda uno de los primeros

pueblos que alzaron su pendón por Doña Isabel frente a la Beltraneja, honró varias veces esta Villa con sus presencias, una de ellas en Diciembre de 1473 en que vino acompañada de don Alonso Carrillo, arzobispo de Toledo, con motivo del Concilio Provincial que iba a celebrarse y se celebró en esta Iglesia Parroquial de San Juan Bautista.



Perspectiva que ofrece la artística e histórica iglesia parroquial de San Juan, con su evocador puente romano y que es uno de los más bellos rincones arandinos.— (Foto Archivo)

ta, con fines más políticos que religiosos puesto que el objeto principal de aquella asamblea fue, a lo que parece, ganar adictos para la causa de Doña Isabel, la cual partió luego, el 28 de dicho mes, a Segovia, con su entrañable amiga Doña Beatriz de Bobadilla, esposa de Andrés Cabrera, esposa del Alcaide de aquella ciudad, para reconciliarse con su hermano el Rey Enrique IV. Otra vez vino Doña Isabel a fines del año 1492, a inspeccionar las obras que bajo sus auspicios y los de su comarca se estaban efectuando en la Iglesia de Santa María, tocando a su término.

Hallándose gravemente enfermo de hidropesía en Aranda, el Rey Fernando V, el Católico otorgó en ella el 26 de Abril de 1515 su segundo testamento, en el que con acierto insuperable nombró Regente de estos Reinos habida cuenta la incapacidad mental de la Princesa Doña Juana, heredera de la Corona, el Cardenal Fray Francisco Jiménez de Cisneros, confesor

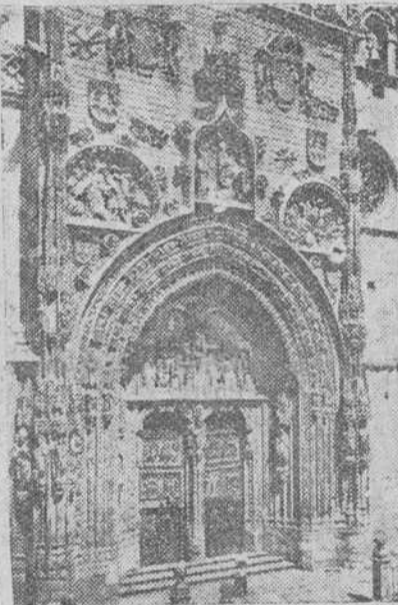
prudentísimo que había sido de la Reina.

En el Otoño de 1517, culminó pues, decirlo, la importancia de Aranda, pues en los meses de Septiembre y Octubre de aquel año estuvo en el Convento de franciscanos de La Aguilera y en Aranda el Gobierno pleno de la Nación. El Regente Cisneros se halló, en efecto, por

y media de la noche del miércoles 23 de Noviembre de 1508 en seis horas a caballo los 80 kilómetros que separan Aranda de Burgos, hasta las diez de la mañana del 29 en que salió para Boceguillas donde pasó la noche después de revistar desde la venta Juanilla, las posiciones que las débiles tropas españolas ocupaban en el puerto de Somosierra.

Pregonan también y por otra parte la antigua condición de Villa notable de Aranda, sus iglesias. La del convento de Santo Domingo de sólida fábrica, hoy sin embargo, en ruinas para para duelo de los amantes de las Bellas Artes, tenía un claustro bellísimo descrito y admirado por don Antonio Pons, en su obra titulada "Viajes por España". La de San Juan con bonita fachada de estilo gótico civil entrando en su formación 9 esbeltas arquivoltas y con torre de albarana; pero sobre todas, la iglesia de Santa María, templo monumental de torre románica, severa, cuyas campanas en los siglos medievales lo mismo llamaban a los fieles a la oración que a los guerreros al combate; con interior de altas bóvedas de arcos cruceros y robustos pilares fasciculados presentando aspecto de pequeña basílica, con púlpito de estilo renacimiento, obra de talla primorosa, semejante al púlpito que existe en el trascoro de la catedral de Palencia que según Gustavo Doré, debía conservarse dentro de un fanal de cristales y enseñarle una vez solamente en semana; con portada de estilo gótico florido digna de una Catedral magnífica, soberbia, imponderable, de la que, para decirlo todo, basta decir como algunas veces se ha dicho de la Catedral de Burgos, que más que de hombres, parece labor de ángeles; iglesia, en fin que se alza y muestra como ejecutora de la rancia nobleza de este viejo solar de la vieja Castilla.

Demuestran la noble calidad de este pueblo los sendos privilegios de que en tiempos protergios gozaron sus moradores, habiéndoseles otorgado los Reyes de Castilla en premio de su lealtad y por los grandes servicios que habían prestado a la Patria y al Trono. Citare tan sólo el privilegio concedido por Sancho IV en el que se afirma la



Fachada principal de la histórica iglesia parroquial de Santa María

condición realenga de Aranda". Lo condensado en este discurso, consideramos que es suficiente para dar una idea, aunque a la ligera, de lo que Aranda significa, bajo esos dos aspectos: el histórico y el turístico, aspectos desconocidos para muchos, pues si bien saben que la portada de Santa María es muy bonita, no aprecian el verdadero valor y mérito que encierra.

Si los propios supiéramos todas estas cosas, no pasaría mucho tiempo sin que los extraños visitasen nuestros monumentos y no se daría el caso de que tantos y tantos turistas pasen de largo por nuestras carreteras considerando a Aranda como uno de tantos pueblos que cruzan en su itinerario. Aranda debe ser un hito más, pero considerable, no uno de tantos para el turista, pues al conocer nuestros monumentos, necesariamente ha de aprender nuestra Historia.

## Compañía Industrial Azucarena, S. A.

Fábrica de Azúcar de Remolacha  
**AZUCARERA DE ARANDA DE DUERO**  
AZUCAR - PULPA - MELAZA  
Aranda de Duero (Burgos)

## Aranda y su Escuela Sindical

Por E. VILLAVERDE ROJO

COMO un clamor fecundante se oye repetir a lo largo y a lo ancho de la geografía patria: "Necesitamos técnicos, necesitamos técnicos". Hoy te escuchamos de los hombres de empresa, otro día estará en boca de los del campo y siempre pronunciada como una consigna y noble empuje por los dirigentes sindicales, convencidos todos de que solamente una técnica depurada en las actividades económicas llevará a los españoles a gozar del nivel de vida que se merece.

Es un hecho incontrovertible en la época actual el del triunfo de la cultura técnica en el mundo y a poco observadores que seamos, veremos a las naciones que técnicamente están mejor preparadas; centro de una nación la región que destaca en el conjunto de la economía patria será, mejor dicho, es, la que técnicamente está mejor preparada y, con dentro de un mismo pueblo, de la misma localidad, nos es fácil también ver y comprobar que el que disfruta de un más alto nivel de vida es el que ha logrado reunir unos conocimientos técnicos superiores a los demás ciudadanos.

En España algo se venía haciendo en el sentido de dotar a la masa productora de una preparación técnica que a la par que elevase al individuo mejorase a la economía patria. En algunas zonas llegó a estar atendida la enseñanza laboral de una forma evitable mediante la instalación de magníficas Escuelas de Trabajo pero en general la nota de esta materia la daba la falta de Centros en la cuantía suficiente para que no se tuviera que haber pensado en hacer lo que muy bien podría llamarse en las circunstancias actuales de desarrollo progresivo de centros laborales, guerra contra el peonaje.

El nuevo Estado ha sido el iniciador de esta guerra y la organización sindical la que ha recogido aquella consigna y a convertirla en realidad deduce sus mejores esfuerzos, segura de que presta un buen servicio a la Patria y un inmenso bien a los individuos que en ella moran.

Ya no es una determinada provincia, ni una región, ni siquiera una zona sola, la que va a recibir las ventajas de la enseñanza técnica: los Organismos Sindicales se han propuesto que lleguen a todos los rincones de la Patria los efectos regeneradores de una cultura nueva. Burgos formó en la vanguardia de este movimiento y muy pronto empezaron a surgir por distintas localidades de la provincia escuelas-talleres donde los jóvenes burgaleses van a forjar su porvenir de una manera noble y brillante, que les ha de librar para siempre de la incertidumbre del porvenir eventual. Y ya en Burgos como podían dejar de interesarse por estas cuestiones las autoridades de Aranda y con ellas el pueblo entero? Y es natural. Aranda, pueblo cargado de Historia pero abierto siempre a todas las innovaciones que representan progreso, no podía estar ausente a la hora de compartir esta inquietud, pronto satisfecha por el celo y entusiasmo del delegado comarcal de Sindicatos, don Eduardo García Berzosa de la mano del cual llega la Escuela Sindical de Aranda, se instala en Aranda y empieza a formar a los jóvenes de Aranda y su Ribera, con arreglo a las exigencias de los tiempos modernos actuales.

Pronto saldrá la primera promoción de jóvenes que habiendo recibido enseñanzas relacionadas con el oficio por el cual sentían preferencia y que en él han demostrado aptitudes, se encontrarán en condiciones de luchar en la vida de forma ventajosa, y con esa promoción los pequeños problemas que, en principio, pudo haber, a la creación de la Escuela, se hacen mayores el ir creciendo el interés de las gentes y ver mayor el número de jóvenes que quisieran ser alumnos de ella y que por falta de locales no es posible la admisión de los mismos en sus clases.

Los locales que en un principio se pudo pensar serían suficientes, la experiencia ha demostrado que no era así. Son muchas las peticiones de ingreso que han de ser rechazadas. Hay que solucionar esta dificultad. Los organismos sindicales se ponen en acción nuevamente. Recaban la ayuda estatal, se consigue vencer muchas dificultades, se arpeja la creación de una escuela sindical de nueva planta. ¿Se ha conseguido todo? No. Los créditos no son suficientes, muchos son los jóvenes que siguen esperando ser admitidos... El proyecto sigue en pie... No debe demorarse el llevarlo a la práctica. La Escuela Sindical de Aranda de ser una cosa de pocos ha pasado a ser cosa de todos, es la colectividad, sin distinción de profesiones ni posición social, la que ha de proporcionar la presión en marcha del proyecto. Todo arandino debe sentirse orgulloso de esto, orgullo que se ha de convertir en ayuda decidida y eficaz. La escuela de nueva planta debe ser pronto una realidad. A ti, industrial, patrono, jefe de empresa que hasta ahora tenías que el formando tu personal con el consiguiente perjuicio económico; a ti, productor, que veas imposible la capacitación profesional de tu hijo y viendo sus posibilidades ante la vida mercedada; a ti, capitalista, que gustas de que tu pue-

blo, tu villa, sea la que destaque en todo momento y de verie rodeado de gentes, paisanos que sepan trabajar e imponerse en la vida; a todos, en fin, en estos momentos, toca educar y con la Organización Sindical para dar solución a los problemas que la Juventud tiene planteados. Ayudad con vuestro apoyo moral siempre, con el material si es preciso hasta el sacrificio; colaborad de verdad en esta obra, que debe ser vuestra y que indudablemente es para vuestros hijos. Haced posible que con vuestro entusiasmo y colaboración surja pronto, en los salones desahucados al efecto, la nueva escuela, amplia, cómoda, capaz, ejemplar en sus instalaciones, donde vuestros hijos puedan ir asimilando las enseñanzas que necesitan para poder llegar a ser vuestro orgullo y el del pueblo que les vio nacer. A tu negativa, Aranda le merece, tu lo necesitas, tus hijos te lo exigen. Aranda es mucho, que duda cabe; debe ser mucho más. Aparte tu grano de arena al engrandecimiento de tu pueblo, colaborando en la pronta puesta en marcha de su nueva Escuela Sindical y sigúete mostrando orgulloso de tu Patria chica, siendo un elemento activo en su engrandecimiento. Engrandecimiento bello ciertamente el de los pueblos cuando se basa en el poder de la cultura.

**Casa COLON**  
COMIDAS  
Plaza Primo de Rivera, 57, 1.  
Teléfono, 128  
ARANDA DE DUERO

**Carneceria y Pescaderia de AGUSTIN ARAUZO**  
Escudos finos y mariscos. — Abastecen al Colegio de PP. Misioneros. — Ronda, 21. — Teléfono, 99.

**REDONDO Y MARTIN**  
Fábrica de Mosaicos  
Burgo de Osma, 46 - Aranda de Duero

**Bar-Cantina "LOS SEGOVIANOS"**  
Vinos y Comidas  
Depositario de Gaseosas  
"LA CASERA"  
Teléfono 364 - Aranda de Duero

**LA RIBERA**  
Maquinaria agrícola e industrial  
General Catalán, 2 - Teléfono 274  
Aranda de Duero

Panadería «LA MODERNA»  
**Agustín Cervino Muñoz**  
Nueva instalación de horno giratorio  
Especialidad en pan de lujo  
San Juan, 16 Aranda de Duero  
Sucursal:  
San Antonio, 22 Teléfono 329

### Dionisio Hortigüela

Fábrica de gaseosas y sifones

Concesionario de bebidas carbónicas «D»  
Nueva creación gaseosa «D» Extra

Plaza de Santa María, 8 Tel. 236

DROGUERIA Y PERFUMERIA

### PEÑACOBIA

Gran surtido en piensos para aves  
Semillas - Insecticidas - Pinturas

San Gregorio, 19 - Teléfono 332 - Aranda de Duero

FABRICA DE CAMELOS

### DESI

Tel. 44 - Aranda de Duero - Despacho: Béjar, 14

### MENCIA

Arte y Decoración

### CASA CRESPO

Electricidad industrial y del automóvil  
Reparación de motocicletas - Trabajos garantizados  
Santa Lucía, 11 - Teléfono 37 - Aranda de Duero

### MOSAICOS SEVILLANOS

Gran surtido en todos sus estilos  
Piedra artificial y material de construcción

### VIGUETAS HINOR

Exclusivas y Depósito Oficial:  
General Catalán, 9 y 11 Tel. 125  
ARANDA DE DUERO



FACHADA DE LA PARROQUIA DE SAN JUAN

su ermita por tal causa la imagen Venerada de Nuestra Excelentísima Patrona, siendo llevada hasta la cámara en que se encontraba el Augusto enfermito el cual comenzó a mejorar, recordando por completo la salud. Todos atribuyeron el feliz suceso a gracia singular de la Virgen Santísima y muy particularmente la Reina Doña Margarita de Austria, la que, reconocida a aquel favor, regaló uno de sus mejores vestidos de corte y otros objetos de valía a dicha imagen.

Fernando VI, camino de su cautiverio de Bayona y Valencia, pernoctó aquí en Aranda a mediados de Abril de 1808. Y Napoleón Bonaparte, en su viaje de París a la Corte de España, hizo alto en esta villa deteniéndose en ella desde las seis

### Colegio del Corazón de María

59 años  
de Apostolado Docente  
Religioso y Patriótico  
Por Aranda y su Comarca

### Accesorios MATEOS

Repuestos para G. M. C. - Chevrolet - Ford - Fiat - etc.  
Plaza de Primo de Rivera, 50. Teléfono, 239  
ARANDA DE DUERO

### Fábrica de Tejidos

Ventas al mayor y detall  
:: Precios de fábrica ::  
Calle Burgo de Osma, 48 Aranda de Duero

# ARANDA TIENE UN EQUIPO EN CATEGORIA NACIONAL

MUCHOS son los años de fútbol que tiene Aranda, muchas las vicisitudes deportivas por las que ha atravesado, muchos los torneos en que ha intervenido, de más o menos categoría, a través de su vida deportiva, concretamente del fútbol, pero este año ha colimado sus máximas aspiraciones al ser incluida la Gimnástica Arandina en el grupo 14 de la Tercera División. ¡Elegimos! ¡Aupa la Gimnástica! Hemos oído decir muchas veces y ahora con mayor motivo lo repetimos, pero... recapacitemos un poco sobre este ascenso, sobre esta delicada situación:

El hecho incontrovertible de figurar la Gimnástica en 3.ª División, si bien supone un triunfo deportivo, una gloria para Aranda, no quiere decir que hayamos llegado a la meta. Es el primer escalón, no lo dudamos, pero ¿y el último? Analicémoslo.

Arduo es el problema que se le presenta a la Gimnástica con este ascenso, mejor dicho, no es un solo problema, son muchos de muy variadas consideraciones. En primer lugar, la afición a respondido, lo que confirman los 600 socios, según nos dice la noticia publicada recientemente en este periódico. El público, que durante el pasado mes de Agosto ha acudido a los similes partidos de entrenamiento, nos lo ratifica. De tanta o más importancia es el problema de los jugadores: se ha venido procurando a muchos durante esos partidos de entrenamiento, pero éste una incógnita. ¿Cómo son los que forman en otros equipos el grupo? es un dato muy interesante para sopesar los pros y los contras, para nivelar los probables resultados. La Gimnástica sabe a la palestra a ciegas, cual niño recién nacido; no puede verse ni jugar. Es natural que todos los equipos tratan de superarse, de presentar los mejores conjuntos, pero todos están azeados a estos encuentros y tienen al menos una idea, o la experiencia anterior, pero nuestra Gimnástica no cuenta con ese factor. Podría ser que la suerte le acompañe al principio, pero ¿quién garantiza la continuidad de ello?

Otro de los problemas y no de los menos importantes es el económico, pesadilla de todos los directivos y con el que, también la Gimnástica ha de enfrentarse, con la particularidad de encontrarse en inferioridad de condiciones tanto para hacer los presupuestos como para conseguir los ingresos, pues los gastos vienen solos. Otros equipos de poblaciones con capitalidad cuentan con subvenciones de los organismos oficiales, la Gimnástica no puede contar más que con la aportación municipal, y en este caso... el Ayuntamiento tiene la palabra.

En el aspecto de fichajes, también ha de tropezar con serios inconvenientes y desigualdades, respecto de esos equipos similares que residen en las capitales de provincia.

Todas estas circunstancias, dificultan enormemente la labor de la Directiva de la Gimnástica. Y si, a pesar de todas esas ventajitas, otros equipos llevan una vida mediocre en su aspecto económico, ¿cómo podrá la Gimnástica sobreponerse a todo ello?

Es cosa de pensarlo muy seriamente. El primer pelotazo está alcanzado. ¿Logrará la Gimnástica subir el último y situarse en su grupo?

Mañana tendrá lugar la primera actuación fuera de casa. Suponemos que los muchachos irán optimistas, pero sea cual fuere el resultado, el verdadero debut tendrá lugar el próximo domingo, en su campo, frente a los Saleianos de Salamanca. Entonces es cuando verdaderamente deben echar toda la carne en el asador. ¿Cuál será el resultado?

La historia futbolística de Aranda abre un nuevo capítulo en sus ya numerosas páginas. El deseo de todos es que ese capítulo no se apague pronto, sino que, cual lucero rutilante, vaya desplegando su luz hasta conseguir, por ahora, una permanencia en la categoría en que acaba de ser incluido nuestro equipo.

De esta forma se complementará la actividad deportiva de la provincia, con su equipo de Segunda por cabecera y tres en Tercera, éxito no logrado hasta la fecha.

GOL

# Los festejos taurinos de hace veinticinco años

Por José GRACIANI LIQUETE  
Presidente de la Peña Taurina

CON el mismo entusiasmo narraba el pasado año los acontecimientos taurinos que se habían celebrado en nuestra plaza durante la semana de Fiestas y Ferias del año 1931 y evocaba la gran corrida en la que alternaron los diestros Nicanor Villalta, Fuente Bejarano y Armillita Chico. Pero ¿qué decir de la correspondiente al año 1932? Dejemos la narración de dicha corrida para decir antes que los programas taurinos de dicho 1932, bajaron algo, en cuanto a entidad, puesto que el día 14 del mes en que nos encontramos, en vez de corrida o novillada picauda, tuvimos precisamente el mismo espectáculo cómico-taurino que nos ofrecen para el presente año, "El Embarque" y el día 20 hubo una novillada con cuatro bechos, que careció en absoluto de importancia.

Sin embargo el día 15 se jugó una estupendísima corrida de toros, de las buenas, de las que dejan un gran sabor para muchos años y fue tanto el sabor de dicha corrida, que desde aquella fecha no hemos presenciado otra igual. Ha habido buenas y estupendas novilladas, picaudas y sin picar, pero corrida de toros y con toros de trapejo, como aquella, de hace la friolera de 25 años, no hemos presenciado en nuestro caso taurino otra.

En el referido 15 de Septiembre de 1931, se corrieron astados de don Nemesio de Villarroel (de Salamanca) para los diestros Eladio Amorós, Vicente Barrera y José Amorós. Y fue el verdadero éxito, el completo del todo (digo que el completo, pero en algo no lo fue y va lo diremos más adelante). El ganado resultó a las mil maravillas y los que estuvimos sentados en nuestro tendido todavía recordamos aquellos lances prodigiosos del gran capote de Eladio, la faena temeraria, crítica y torera a la vez de Vicente Barrera y la elegancia del más pequeño de los Amorós y aquel final de media corrida cuando los tres, montes en mano, saludaban al respetable y daban la vuelta al anillo en unión del mayoral de la ganadería. Después vino un poquitín, sólo un poquitín en decirle la corrida para subir a su grado máximo y por lo mismo los tres matadores salían en hombros de los entusiastas. Esta fue la corrida del año de 1931 y que todavía se comenta en las tertulias y corrillos taurinos de nuestro pueblo.

He señalado que no fue completo del todo y con ello me refiero a que, aunque el cartel era muy atrevido puesto que estaban colocados como muy buenas figuras, tanto Eladio como Barrera y con el silencio del nuevo matador, José Amorós (pues llevaba poco tiempo de alternativa), sin embargo flojeó la entrada, y el empresario — que para más detalles para quienes agradan estas cosas de los toros — pudo indicarnos que era nuestro paisano don Felipe Gutiérrez — salió con la pérdida de 7.000 pesetas, que en aquel tiempo suponía una pérdida muy interesante.

De ahí se pueden sacar para hoy en día las conclusiones que a cada

uno mejor le parezcan, aun cuando para mí y como opinión propia me parece que tal como marcha el mundo de los toros y tal y como se desarrollan los negocios taurinos, hoy, con ese cartel y con esos toros se hubiera ganado bastante dinero, hubiera habido más faenas picaudas, lo cual quiere decir que sin riesgo ni exposición, se hubieran cosechado muchos más trofeos, pero no

se hubiera visto, ni mucho menos, el zaire del bñn lidar y bien matar toros, como mandan los cánones, como se presenció en aquella memorable y gran corrida del año 1931.

Para terminar, puedo añadir que el programa de festejos iba firmado por don Calisto Salas, como alcalde y por don Abdo Salas, como secretario.

# LA INSTALADORA

## Benito Fernández

Montajes eléctricos en alta y baja - Venta de materiales para instalaciones y decorados  
Distribuidor de los productos

### MARCONI

y venta de lavadoras

Ronda, 4 - Teléfono 31

ARANDA DE DUERO

## Una perspectiva de la vida arandina

ARANDA, va encauzando su devenir por una nueva vía prosperidad, en un plausible de emular a las capitales por categoría.

Insensiblemente, pero con paso va mejorando su aspecto, lo en cuanto a la cantidad de establecimientos industriales y comerciales sino también el punto de vista de salud y hoy día, con una ha "en crecimiento", aquellos plian, igualando y quizá superando a veces a muchos de los grandes poblaciones. Son las reformas llevadas a y últimamente se ha iniciado una verdadera competencia por la mejor instalación de los luminosos, los más vastos y de mayor colorido que se podía imaginar.

En cuanto al que pudiera llamar aspecto decorativo, la perspectiva que nos ofrece, es mucho mayor si se mira bajo otros aspectos. Los núcleos de población que se concentran en ella, reúnen una mayor construcción de elevación de pisos y de ahí la necesidad de que la pavimentación y el servicio de se necesariamente tengan se ampliando.

Se ha hecho el replanteo de obras de ampliación del abastecimiento de aguas, las obras empezado y en un breve de meses podrá terminarse la ampliación que dotará a Aranda de un caudal suficiente para abastecer una población de veinte mil almas, en permanente. Es esta una obra de vital importancia que nos no llegan a considerar que cuando ven la necesidad pero no se dan cuenta del ícico que supone para el tamiento. Por fortuna la ya está en marcha y continúa su camino hasta la feliz nación de las obras: no son ras, son realidades. Esa es edad.

Se ha pavimentado la calle del o Velasco, la mejor de la, por su recta y por su ara, pero también sería miente restaurar los edificios para que estuviese todo a

Se ha ampliado la curva del e sobre el Duero, habiendo do una magnífica calzada, a acera volada, lo que oferturista una mejora ímportima que al mismo tiempo tiza su paso sin peligro. vamos a enumerar las obras n el transcurso de un año n hecho. Baste decir y con umplimos con nuestra fina- que la perspectiva de la de Aranda se nos presenta halagüeña, cada vez mejor, que se ve coronada con el o de todos: la circulación rrocarril Madrid-Burgos. ITO

**Indicia Radio**



**JOTAZEDA**  
Ronda, 11 - ARANDA DE DUERO

Agente Oficial de ventas  
Exclusivo para esta zona

**Foto Espinar**  
TRABAJOS DE ARTE Y AFICIONADO. REPORTAJES  
Plaza del Caudillo, 34  
Teléfono, 292  
ARANDA DE DUERO

**Librería Paco**  
Imprenta - Papelería  
OBJETOS DE ESCRITORIO Y MENAJE ESCOLAR  
Ronda, 13. Aranda de Duero

**ELSA**  
NOVEDADES  
Plaza Primo de Rivera, 57  
ARANDA DE DUERO

**Guante Varade**  
Arias de Miranda, 5 ARANDA DE DUERO

Medias y calcetines de todas clases

MONTERA, 14  
Gran Vía de José Antonio, 56  
MADRID

Rambla de Cataluña, 7 BARCELONA	Mayor, 5 ALICANTE
Isaac Peral, 24 CARTAGENA	Gran Vía, 35 BILBAO
Munuera, 4 GIJON	Real, 28 LA CORUNA
Cruz Roja ORENSE	Padre Isla, 2 LEON
General Mola, 5 SANTANDER	Calvo Sotelo, 16 SAN SEBASTIAN
Santiago, 20 VALLADOLID	Marqués de Dos Aguas, 4 VALENCIA
San Jorge, 13 ZARAGOZA	Príncipe, 27 VIGO

**Martínez y Moreno**  
Carpintería mecánica  
Reparación de aventadoras y trabajos de molinería  
Plaza Primo de Rivera, 40 - Aranda de Duero

**TALLERES MECANICOS ARRANZ**  
Torno fresa - Soldadura - Trabajos garantizados  
San Francisco, 31  
Aranda de Duero (Burgos)

**Construcciones ZORITA**  
Estudio de proyectos y presupuestos :: Construcciones en general  
Oficina Central en Madrid, Alejandro González, 7

**Transportes MATEOS**  
Servicio regular de mercancías  
BURGOS - ARANDA - MADRID  
Sucursal: BURGOS, Tinte, 6 - Teléfono 3491  
Casa Central: ARANDA DE DUERO, Carretera Valladolid, 5 - Tel. 71  
Sucursal: MADRID, Viriato, 15 - Teléfono 247300

## Programa oficial de los festejos

(Viene de tercera página)

la plaza artísticamente adornada e invitándose a los vecinos a que colaboren engalanando sus portadas. En el intermedio, concurso de jotas, bañadas y cantadas, adjudicándose valiosos premios.

**JUEVES, DIA 13**  
A las once de la mañana, en la plaza de toros, gran festival infantil y carreras de cintas, en bicicletas, cuyo detalle se anunciará por programas especiales. A las cinco de la tarde, segundo concurso hípico, que se anunciará al igual que el día anterior. A las nueve de la noche y en la Plaza del Caudillo, primera función de Teatro de Títeres. Por la noche, a las once, baile público en la Plaza del Caudillo.

**VIERNES, DIA 14**  
A las once de la mañana y en el patio del Instituto de Enseñanza Media, gran partido de baloncesto y, acto seguido, partido de balonmano, disputándose

en ambos partidos valiosos trofeos. A la una, clausura de la Tercera Exposición de Artesanía, con adjudicación de premios. A las cinco de la tarde, tercer concurso hípico, que se anunciará al igual que en días anteriores. A las nueve de la noche y en la Plaza del Caudillo, segunda función de teatro de títeres. A las once de la noche, baile público en la Plaza del Caudillo. En los intermedios se celebrará un interesante concurso de danzas regionales de la comarca, otorgándose importantes premios y trofeos, que se anunciarán en programas especiales.

**SABADO, DIA 15**  
A las doce de la mañana y en el real de la feria de ganados, gran concurso de ganados adjudicándose valiosos premios a los propietarios de ganados que a juicio del jurado merezcan tal distinción. A las seis de la tarde, en el Frontón Arandino, gran velada de boxeo entre dos potentes equipos. A las once de la noche, en el real de la feria, monumental verbena encontrándose aquel artísticamente engalanado.

**DOMINGO, DIA 16**  
A las ocho de la mañana, la banda de música de la Cruz Roja interpretará dianas en los sitios de costumbre, disparándose los cañonazos de rigor. A las once, acompañados de dicha banda, recorrerán las calles de la población. A las doce, animado concierto musical en la Plaza del Caudillo, elevándose durante los mismos globos grotescos y disparo de voladores y japoneses. A las cinco de la tarde gran espectáculo cómico-taurino "Llapisera Carrusel 1956". A las once de la noche, gran baile público en la Plaza del Caudillo. Durante los intermedios se correrá un toro de fuego y a las doce se quemará una gran traca final, que anunciará el final de los festejos. A la misma hora se procederá a la clausura de la tombola del Secretariado de Caridad.

Aranda de Duero, Septiembre de 1956. — LA COMISION DE FESTEJOS.

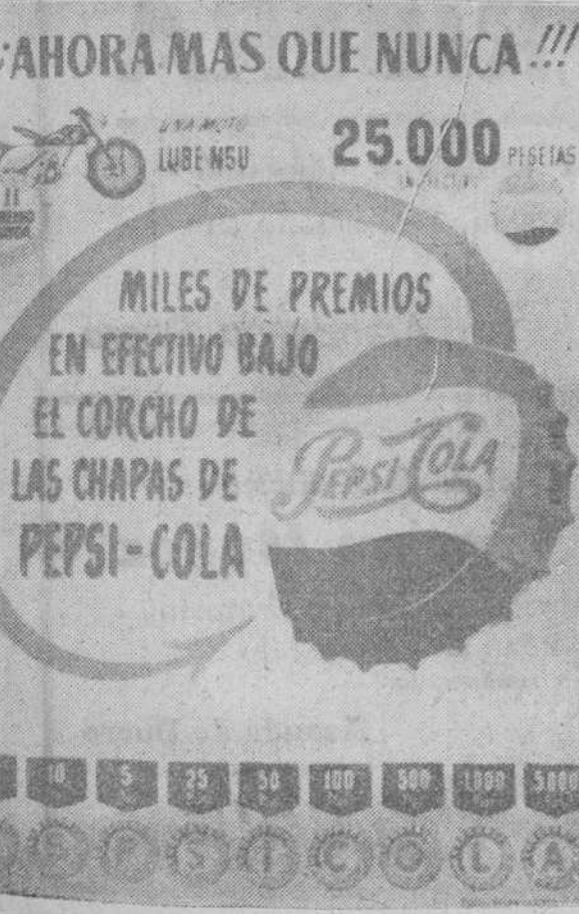
**NOTAS**  
Las sociedades "La Tertulia", "Casino Artístico" y otras celebrarán animados bailes en honor de sus socios y forasteros. El real de la feria se instalará en el solar del antiguo convento de las MM. Bernardas. Las inscripciones para las diferentes pruebas deportivas se efectuarán en el domicilio de la Gimnástica Arandina.

La bebida de la cordialidad

**AHORA MAS QUE NUNCA!!!**

25.000 PISSETAS

MILES DE PREMIOS EN EFECTIVO BAJO EL CORCHO DE LAS CHAPAS DE PEPSI-COLA



Depositararios exclusivos:

# PASCUAL HERMANOS, S. L.

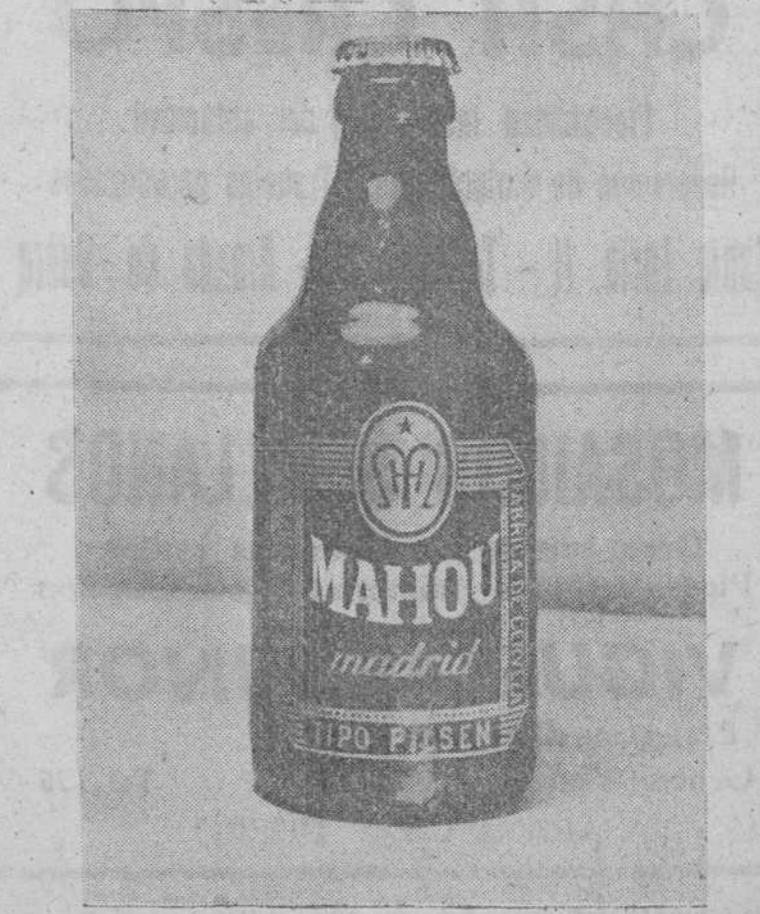
Almacén de Coloniales

Casa Central: ARANDA DE DUERO  
Tfnos. 140 y 346

Sucursal: SEGOVIA  
Tfnos. 1241 y 2431

Vermut CINZANO: Aperitivo sano  
Coñac DECANO, Caballero ¡qué coñac!  
Anís LA PRAVIANA: Sabor que quita sinsabores

La cerveza que sabe a cerveza



**MAHOU**  
madrid  
TIPO PILSNER

Gabriel Saura venció ayer en la Vuelta a Cataluña

Batió al "sprint" al grueso de los corredores por lo que la clasificación general no ha variado

Tortosa. — Gabriel Saura ha ganado la séptima etapa de la Vuelta Ciclista a Cataluña, entre Valencia y Tortosa, con un total de 190 kilómetros. La victoria se estableció al sprint con el resto de los corredores, por lo que las posiciones de la general no han variado, manteniéndose líder Utset.

Después de una marcha neutralizada hasta las afueras de Valencia, se dio la salida oficial a las doce y media para cubrir esta etapa, de configuración llana, pues solo contaba con la ascensión al collado de Oropesa. La mayor parte de la etapa la efectuaron los corredores en peloton, sin forzar la marcha, hasta tal punto que se retrasaron unos cuarenta minutos sobre el horario previsto por los organizadores.

Por Sagunto, a 21 kilómetros de carrera, pasaron todos los corredores agrupados, capitaneados por el aglutinado Amor, que recibe las aclamaciones de sus paisanos. Por Castellón, a 65 kilómetros de carrera, se mantienen las posiciones, capitaneando el grupo los españoles y el líder Utset. En la subida al collado de Oropesa el peloton se estira, pero en el descenso se reagrupa de nuevo. El héroe de la etapa de ayer, abandona en Villarreal por resentirse del dolor en la rodilla. El peloton rueda "al relenti", lo que permite que los rezagados establezcan contacto con el grupo principal.

Por Torreblanca, a cien kilómetros de carrera, el retraso de los corredores sigue siendo de 40 minutos sobre el horario previsto. La marcha parece se aviva algo a partir de esta población, pues hay algunos intentos y tirones de los franceses, al parecer con el ánimo de cansar al líder. Los españoles replican con energía y la situación se restablece antes de llegar a Benicarlo.

Un intento de Tonello por Amposta, es fácilmente neutralizado, así como otros de Crespo y Anzile, a su paso por Aida, a 177 kilómetros de carrera y a trece de la meta. Poblet, al frente del peloton, anula este intento de fuga. En los diez últimos kilómetros se acentúa la lucha y parece que los corredores desearían de su letargo de toda la etapa. El peloton se estira, pero se reagrupa de nuevo a cuatro kilómetros de Tortosa, a consecuencia de un paso a nivel cerrado que obliga a detenerse a los participantes. Poblet y Esmatges son los primeros en cruzar el paso a nivel, pero los del grupo no les dejan escapar, llegando a Tortosa en peloton, así como al velodromo municipal donde se ha instalado la meta de llegada. Ante una gran cantidad de público que espera la llegada de los corredores, éstos entran en la meta por el siguiente orden:

Gabriel Saura en 5 horas, 43 minutos; Miguel Poblet, Pasotti, Iturat, Esmatges, Fabre, Michelana, Utset y a continuación el grueso de corredores.

Club Lube "Ghymkana" motorista en Lerma. Con motivo de las fiestas de la Natividad de Nuestra Señora, en Lerma, y en colaboración con el Ayuntamiento de la ciudad...

GUÍA FACULTATIVA. G. BAÑUELOS OCUlista. I. LOPEZ SAIZ JEFE DE CLINICA DEL SANATORIO PSIQUIATICO "SAN LUIS". DOCTOR MUÑOZ CASAS. F. URRACA OCUlista.

Mañana juega el Castilla de Palencia con el Juventud

Nota oficial sobre los accesos al campo

El Burgos llegó anoche, sin novedad, a Zaragoza y el delantero centro Losada se incorporó al Club

Corresponde al Deportivo Juventud inaugurar la temporada oficial en Zatorra, con motivo de la visita del Castilla de Palencia, que el presente año viene investido de una categoría especial, pues ha incorporado excelentes valores a sus filas.

Massobrio no ha decidido aun el equipo que presentará en esta jornada, aunque se sabe que los jugadores citados han sido los siguientes: Moral, Izarra, Moro, Castellanos, Juez, Hernández, Iglesias, Marcaida, Rufino, Moral II, Paco, Aja, Herrera y Julió. Por la mañana de este día el Juventud celebrará a las nueve y media una misa rezada en la capilla del Circolo Católico de Obreros y posteriormente tendrá lugar un homenaje íntimo al ex-capitán y jugador del equipo, José Luis Sanz (Miguelito II), a quien se hará entrega de un banderín.

NOTA OFICIAL DEL CLUB DEPORTIVO JUVENTUD. La Junta Directiva en su última reunión, y ante la temporada 1956-57, que comienza el próximo domingo, acordó, entre otros, los siguientes extremos:

Accesos al campo. Teniendo en cuenta las importantes obras realizadas por el Burgos C. de F. en el campo de Zatorra, para el mejor acomodo del público, esta Directiva estima conveniente exhortar a cuantos socios y aficionados asistan a los encuentros del Deportivo Juventud, se comporten y respeten las instalaciones lo mejor posible, puesto que ello redundará en beneficio de ambas Sociedades.

Los accesos al campo serán: para tribuna y preferencia, así como para la general denominada "fondo sur", por la puerta que precede a las taquillas. Los que ocupen general, utilizarán la puerta situada en la transversal de Andrés Martínez Zatorra.

Se hace constar que los socios y aficionados que ocupen localidad de general, podrán utilizar indistintamente esta y la del fondo Sur, pero utilizando las puertas respectivas de acceso. Retirada de carnet. Dado el número de altas registrado en estos últimos días y ante la imposibilidad de pasar los carnets del mes en curso, en su totalidad a los respectivos domicilios de los interesados, éstos estarán a su disposición en la taquilla establecida en Auto Estaciones, a par-

Misa del D. Mirandés en Santa María

Mañana se inaugura la temporada oficial con la visita del Elgoibar

Miranda (De nuestro corresponsal). — Ya está la afición futbolística en brasa. Con la proximidad del comienzo de Liga se va caldeando el ambiente y se dan ya pronósticos y toda esa gama de comentarios y discusiones que forman el mundillo balompédico. El equipo que nos visita el domingo es de los fuertes. O al menos así lo presentan los comentarios. Y lo creemos por la buena cantera de jugadores que siempre ha sido la villa guipuzcoana. Así que tendrán que apretarse bien los "botines" nuestros jugadores para lograr el primer triunfo. Pero sean unos u otros los que formen el once que salte al campo, han de poner todo su interés en dar a la afición la primera alegría con su buen juego que les lleve al triunfo. El partido, dará comienzo a las cinco y media. Así que hay tiempo sobrado para tomar con calma el café, copa y puro y después ir con tiempo de presencia y aplaudir la salida del Elgoibar y del Mirandés. Y a continuación animar sin descanso al equipo de casa, como mandan los cánones.

NOTA OFICIAL DEL CLUB DEPORTIVO MIRANDES. Después de los entrenamientos celebrados durante la semana, ayer tarde dieron por terminados los mismos habiendo citado el entrenador para jugar el domingo a los siguientes jugadores: Alvarez, Aramburu, Curial, Cubillas, Diosdad, Echevarría, Griñuela, Martínez (Nulio), Manso, Nuñez, Ocio, Palix, Quincoces y Ranedo. Hemos de hacer notar que no han sido citados los jugadores Félix (Portero) y Nebreda (defensa) por sufrir ambas pequeñas lesiones, el primero una hematoma en la cadera que le impide desenvolverse con soltura y el segundo un pequeño tirón consecuencia de su última operación de menisco.

El próximo domingo a las doce de la mañana en la iglesia parroquial de Santa María se celebrará una misa organizada por este Club, a la cual se invita a todos los socios y simpatizantes de nuestro primer Club local que con buen criterio ha querido ofrecer a nuestra Excelsa Patrona el cariño que le profesan los que, bajo los colores rojinegros defienden el glorioso nombre de Miranda.

J. M. FRANCÉS GIL. MEDICINA INTERNA. RAYOS X. V. OJEDA CARCEDO. J. GUTIERREZ MANZANEDO. DOCTOR GARZON. DOCTOR VILLA. JOSE ALONSO.

El Ayuntamiento de Lerma proyecta construir un nuevo cuartel para la Guardia Civil y un grupo de viviendas para funcionarios, en el que irá el Centro de Comunicaciones

Sus mayores aspiraciones son la resolución del problema de aguas y la realización del pantano de Retuerta

Declaraciones del alcalde de Lerma, don Hilario Pérez

Lerma. (De nuestro corresponsal). — Una vez más, nuevamente la villa luce de vistosa gala y vive sus fiestas patronales, conmemorativas de la festividad de Nuestra Señora. Con tal motivo volvemos a ver a muchos lermeños que, alejados de su Patria chica por sus múltiples ocupaciones, retornan para vivir estos días festivos en la villa, junto a sus respectivas familias. Observamos también la presencia de forasteros, que unidos por lazos familiares o de intimidad hacen acto de presencia en nuestra fiesta mayor, compartiendo nuestra sana alegría y dando realce a las jornadas patronales.

No faltaran tampoco en las tardes de toros, nuestros convencidos de pueblos inmediatos, que se trasladarán a la villa, a la que tienen considerada como su segundo pueblo, pues no en vano son reiteradas sus visitas en el transcurso del año, y cuyas caras ya nos son familiares. A todos nuestra más cordial bienvenida y saludo.

También y como fecha apropiada para ello, hemos creído conveniente entrevistarnos con nuestra primera autoridad local, a fin de dar a conocer a los lermeños la labor municipal en el año transcurrido, así como sus máximas aspiraciones y proyectos para realizar en el futuro.

El activo y entusiasta alcalde presidente de la Corporación, don Hilario Pérez, nos recibe con su acostumbrada cordialidad, sosteniendo una interesante conversación cuyo desarrollo transcribimos a continuación. — Llegadas las fiestas patronales (de parece oportuno, señor alcalde, dar a conocer a los lermeños la labor realizada y máximas aspiraciones del Municipio?

— Me parece muy adecuado, si bien antes querría enviar, a través de las columnas de DIARIO DE BURGOS, mi afectuoso saludo a cuantos con su presencia nos honran en las fiestas de la Natividad de Nuestra Señora, compartiendo su noble alegría con la nuestra. Les deseamos de todo corazón una grata estancia entre nosotros.

DOS PROBLEMAS RESUELTOS. — Nos podría indicar cuáles son los proyectos de más importancia llevados a cabo últimamente? — En primer lugar y por su trascendental importancia, he de consignar la terminación de un grupo de treinta viviendas de renta limitada cuya inauguración está prevista para dentro del actual año y que viene a resolver un grave problema que Lerma tenía planteado desde hace más de diez años ya que venía apreciándose una notoria falta de viviendas.

Igualmente se halla próxima la terminación de un silo capaz para 325 vagones de trigo, que unido a los almácenos ya existentes en la villa, resolverá el problema que Lerma y su comarca tenían planteado para la venta de las cosechas de cereal. Por tanto, los labradores dispondrán del importe de las mismas en breve plazo.

Por otra parte, se han invertido pasadas 50.000 pesetas para mejorar los accesos a la población y compra de un grupo motobomba para el servicio de aguas. PROYECTOS INTERESANTES. — He dado cuenta de lo ya realizado, pero el plan de proyectos de la Corporación es tan amplio y ambicioso que sería difícil enumerarlo, orientando el Municipio su labor hacia el logro de una mayor capacidad de producción de riqueza, base fundamental para el sostenimiento del erario municipal. Entre los proyectos destaca la construcción de un grupo de viviendas para funcionarios en la Plaza de Santo Domingo, grupo que constará de nueve viviendas y locales adecuados para el emplazamiento de los servicios de Correos, Telégrafos y Teléfonos, que harán de este edificio un pequeño Palacio de Comunicaciones. También está prevista la construcción de un cuartel para la Guardia Civil, en San Miguel, que constará de diez pabellones para guardias y otro para los servicios propios de la institución, cuyo trámite se halla ya muy adelantado, hasta el punto de que únicamente han de resolverse pequeños detalles. Esta obra sobrepasará la cifra de las 800.000 pesetas, de las cuales el Estado aportará la mayor parte.

MAXIMAS ASPIRACIONES. — Podría indicarme, señor alcalde, cuáles son las máximas aspiraciones lermeñas? — Después del gran ritmo dado a las obras del ferrocarril Madrid-Burgos, la terminación del grupo de viviendas y el silo, nos quedan como máximas aspiraciones estatales la realización del Pantano de Retuerta, de gran interés tanto para Lerma como para una vasta comarca de su partido.

Igualmente la Corporación tiene especial interés en resolver el problema que el servicio de aguas potable nos plantea, colocando una nueva red de conducción y elevación, así como el grupo motobomba adquirido hasta lograr el suministro constante del preciado líquido.



SITUACION ECONOMICA

— Económicamente, como se desenvuelve nuestro municipio? — En el aspecto económico, nos mantenemos en un tono discreto, invirtiendo grandes cantidades

en obras, en beneficio de sus usuarios. — Dado a conocer los proyectos llevados a cabo, las obras a ejecutar en el futuro y las aspiraciones lermeñas actuales, ¿le parece oportuno cerrar la entrevista, con algunas palabras para nuestras autoridades provinciales y lermeñas en general? — Ese es mi criterio. Aprovecho esta ocasión que usted me brinda para agradecer a nuestras primeras autoridades de la provincia, la ayuda moral y material que nos vienen prestando, para la resolución de nuestros problemas, así como testimoniar también mi gratitud en nombre de la Corporación a cuantos lermeños, tanto residentes como ausentes, aportan su grano de arena, en la labor que el Municipio viene desarrollando. E. P.

BANCO DE BILBAO (Fundado en 1857). Administración Central: BILBAO. Servicio extranjero: MADRID. Capital Social 300.000.000 Ptas. Capital suscrito y desembolsado 298.221.000. Reservas 597.100.000. Capital desembolsado y reservas 895.321.000.

Tejidos y Confecciones HILARIO PEREZ. Generalísimo Franco, núm. 6 LERMA.

ATENCION. Fábrica de Yeso, inmejorable calidad, dando un 95% de riqueza, con 18.000 m. cuadrados en propiedad y una demarcación de 38.000 m2 denunciados por el canon de Minas, con motor Otto-Deutz 12 HP en funcionamiento y molino de martillos, 100 metros de vías y tres vagones, de 1 m3 y herramientas necesarias para su explotación; saquerío. Edificio de 190 m2 construcción vigas de hierro, albergando 2 hornos con capacidad individual de 65.000 Kgs. (Uno de ellos preparado para quemar), pozo de agua interior, muelle de carga y carretera propia, FF. CC. a 300 metros y carretera general a 350 metros. CAMBIO por huerta regadio, alrededores Burgos, pisos desahucados, solares, lonjas, camiones, coches o fincas. Informes: MIGUEL MARTINEZ, San Lorenzo 3, 1. Teléfono, 3388. — BURGOS

Asociación de Inquilinos BURGOS. Se recuerda a nuestros asociados que hayan pagado incremento de renta por aumento de salarios a los porteros y a los que tengan subarrendada parte de su vivienda o personas en convivencia, deben pasar por nuestras oficinas para informarnos sobre el particular. Domicilio social: Calle Santander, 25, 1.º.

EL IDIOMA INGLES EN BURGOS. Especialmente interesante para señoritas. Facilitamos colecciones en INGLATERRA a nuestros alumnos. Garantizamos aprendizaje de este idioma mundial en noventa días. Sin gramáticas ni diccionarios, pronunciación británica. También puede aprender simultáneamente francés (colecciones en SUIZA), alemán y ruso. Representación exclusiva de "BURNETT AL BUREAU LIMITED" LONDON (La Agencia principal de colecciones de Londres). Consulte sin compromiso llamando al teléfono 2984, de diez a una de la mañana.

PERSONAL FEMENINO. SE NECESITA URGENTE PUBLICIDAD CASTILLA GENERAL MOLA, 12, 1.º — BURGOS

BASCONCILLOS DEL TOZO. Grandes ferias de ganados de toda clase los días 11 y 12.

Trascendentales novedades en el sistema arbitral

De Madrid nos han informado particularmente que en la reciente reunión del Comité Central de Arbitros se ha tratado de temas que por su contenido tenemos que calificar de trascendentales. Según nos han dicho, desaparece la información de los clubs que calificaba la actuación arbitral. Este sistema ha demostrado la práctica que no era el más equitativo. En lo sucesivo, parece ser que se nombrarán por Madrid unos delegados secretos que darán como juez único la puntuación de los colegiados que intervengan en los encuentros de Primera y Segunda División. Por ahora, serán los clubs los que informen de los arbitrajes de Tercera División, dado el número de equipos participantes que harían difícil y oneroso el sistema seguido en las categorías superiores.

Para estimular al límite el celo de los árbitros se va a determinar que el que por mala puntuación descienda de categoría, deberá estar en la inferior dos años, y no uno como hasta ahora.

También se vigilará el estado físico de los colegiados, obligándoles a hacer pruebas periódicas de suficiencia. Asimismo se impulsará a los Colegios regionales para que organicen cursos de enseñanza y perfeccionamiento de las reglas de juego a los que deberán asistir obligatoriamente los jugadores de las divisiones superiores y los colegiados que voluntariamente lo deseen. Como mínimo se pretende que se dé un charla o conferencia semanal.

Designación de los comités técnico y de competición de la Federación de Fútbol. Madrid. — La Real Federación Española de Fútbol, envía la siguiente nota oficial: "En el día de hoy, el señor presidente de la Real Federación Española de Fútbol ha firmado los nombramientos correspondientes al personal encargado de la función asesora de todos los problemas de índole técnica, tanto en el orden profesional como en el de aficionados. Sin que prejuzgue sobre la existencia de seleccionador nacional, se encomienda a este comité técnico, con carácter de urgencia, la formación y preparación del equipo nacional. Lo constituyen los señores don José Leku Costa Cenazano, don Romeo Gabilondo Alberdi y don Jaime Lazcano Escala. Asimismo el señor presidente de la Real Federación, ha firmado los nombramientos correspondientes al Comité de Competición, nombrando presidente a don Ursicino Alvarez Suarez, profesor de Derecho de la Universidad Central y vocales a don José Luis Rodríguez Candelas, don José de la Facultad de Medicina de Madrid y don Juan Manuel Sanz de los Terreros, abogado; don Luis de Toledo Freire, profesor mercantil y don Juan Larzuza Nacarino, abogado."

CADA DIA UNA COSA CURIOSA

## "Pegas" salomónicas

Ginebra. — ¿Quién se hace cargo del criminal, en el caso de un chino que mató a un italiano en un avión holandés en vuelo sobre Francia y que tomó tierra en Inglaterra? ¿Qué nacionalidad es la del niño nacido de madre alemana a bordo de un avión norteamericano que vuela sobre Grecia? Estas son las cuestiones sometidas a la consideración de la subcomisión jurídica de la organización de aviación civil internacional (OACI), en la reunión que esta semana celebra en Ginebra, bajo la presidencia del holandés J. H. Heekhuis. Estas mismas cuestiones han sido consideradas por numerosos organismos desde hace más de cuarenta años, sin que se haya llegado a una solución internacional.

## LICEO CASTILLA

### H. MARISTAS

Los exámenes de asignaturas pendientes de aprobación se celebrarán el próximo día 15, a las diez de la mañana

## ALCALDIA DE BELORADO

### SUBASTA DE CHOPOS

Se anuncia la subasta de 609 chopos moderables de este Ayuntamiento. Tipo de subasta 75.000,00 pesetas. Condiciones: Las fijadas en el anuncio publicado en el Boletín Oficial de la provincia, núm. 193, de 3 del actual. Belorado, 4 de Septiembre 1956. El alcalde, Francisco Martínez

## SE VENDE O ARRIENDA

bar nuevo, único en gran barriada céntrica. Baracaldo. Vizcaya. Razón Teléfono 3517.

## A PLAZOS Y CONTADO

Relojes Suizos. Hasta 15 años de garantía. Envíos por correo. Pida catálogo gratis. INDUSTRIAL SUIZA. Apdo. 85. ZAMORA

## SE VENDE FABRICA DE JABON Y LEJIA

en provincia de Burgos. Dirigirse por escrito a: "Fabrica de Jabón" Publicidad Castilla. Apartado, 117. — BURGOS.

## Clínica VARA LOPEZ

Abierta a toda clase de enfermos excepto mentales e infecciosos que pueden ser atendidos por sus médicos de cabecera o especialistas. CIRUGIA GENERAL — TRAUMATOLOGIA — PARTOS. Servicio de Ambulancia. Informes en la Administración. Teléfonos, 2210 y 2326. Censura Sanitaria, número 128

## URGENTE:

Ahora, en el verano, preocúpese de distribuir a la salida de las misas, y en todos los colegios y centros católicos de señoras, jóvenes y niñas, la tarjeta sobre las modas editada por la "Campana Pro Moralidad" que reproduce las disposiciones del Emmo. Sr. Cardenal Primado sobre el particular.

## El Patronato del Ayuntamiento de Aranda en la ermita de la Virgen de las Viñas

(Viene de tercera pag.)

gen de las Viñas "debida sin duda —dice Don Silverio Velasco— al Patronato que sobre su Ermita ejercía". Continuamente en las actas del Regimiento —sigue diciendo— se ve interviniendo con actos patronales en las cosas del venerado santuario. Unas veces por medio del Mayorazgo por el nombrado para haber, cobrar, recibir e recabar los bienes de la Ermita; otras, por sí mismo, ora administra los censos, juros de heredad y demás hacienda de su iglesia y casa, ora se hace cargo de las limosnas a la misma ofrecidas, ora se interesa por la buena conservación de la iglesia y casa y aun de las tapias de la huerta de ella y del Humilladero, que ya por este tiempo, particularizando su destino primitivo, se llamaba de Nuestra Señora de las Viñas.

Para el cuidado de la Ermita, habitando la Casa de la misma, había una Comunidad de Beatas, en cuya admisión y en uso de su Patronazgo el Regimiento de la villa, con autorización del Arcepreste, daba la licencia necesaria y cuidaba de sus dotes y de su congrua sustentación. Tráslaselas éstas en 1584 al Convento de San Antonio, situado entre el de Franciscanos y la Puerta Nueva, por decreto del Prelado de la Diócesis, Ilmo. Sr. D. Sebastián Pérez, el Ayuntamiento consiguió de Su Ilma. la fundación de dos Capellanías en la Ermita con el remanente de las dotes devueltas a las Beatas obligándose a los capellanes a celebrar tres misas semanales en la Ermita y a residir en la Casa de la misma para que así continuase el culto y la custodia a nuestra Patrona.

Para atender a la sacristía y cuidar de la casa y de la Ermita, el Ayuntamiento, en virtud de sus funciones patronales, creó el cargo de Ermitaño de la Virgen y para el aseo y decencia de la Sagrada Imagen nombró una Camarera que, al decir de don Aniceto de la Cruz, se confió a Señoras de calidad en el pueblo sirviendo hoy en tan honroso cometido, con la exquisita amorosa de su proceder alumnaria y su acendrada raigambre devocional, la Excmo. Sra. Doña Josefina Arias de Miranda.

Hacia finales del XVII, terminadas ya las obras de ampliación del Santuario, ordenó el Ayuntamiento se labrasen los altares dorados José de la Serna, pintor afamado de Roa, en el precio de 18.000 reales y colocándose a la Virgen en el suyo el sábado 13 de Septiembre de 1698.

Durante seis centurias exactas el Ayuntamiento ha venido ejerciendo su Patronato en la Ermita de la Virgen. Hay un pequeño lapso de veintitrés años, que nada supone en tan largo historial, en que el referido Patronato estuvo en suspenso, más por dejación (y derechos en virtud de circunstancias políticas, que por acuerdo de la Corporación Municipal no registrada en ninguna de sus actas. "Hogar y Pueblo", Semanario Católico de la diócesis de Osma, recogía así lacónicamente en su número 827 de 11 de Junio de 1932 la referencia informativa: "Obligado por lo que dispone la nueva Constitución, el Ayuntamiento hace cesión de sus prerrogativas del Patronato que venía ejerciendo en el Santuario de la Virgen de las Viñas."

Fue entonces cuando, como una suplencia del mismo, surgió la Cofradía de nuestra Excelsa Patrona aprobada meses después en sus Constituciones por el Prelado de la diócesis Excmo. y Rvdmo. Sr. Don Miguel de los Santos Díaz y Gomara, cuya primera Junta provisional estuvo constituida de esta manera: Abad, señor párroco de Santa María, don Julián Muñoz; Vicario, señor párroco de San Juan, don Pablo Martínez; Prioste, don Alejandro Quintana; tesorero, don Gerardo Redondo; secretario, don Manuel Alba; vocales, don Alejandro de la Higuera, don Tomás Fuentenebro, don Hierónimo Moreno, don Pio Núñez, don Vicente Brogras y don Román Burgos. Plácemes fervorosos merecen las Juntas de la Cofradía que han venido sucediéndose en esta veintena larga de años por su celo en esplendorar los cultos de la Virgen y en conservar y embellecer su Ermita.

Pero faltaba en Aranda lo que todos añorábamos con triste melancolía: la vuelta del Patronato al Ayuntamiento. Sabemos que desde que finalizó la gloriosa Cruzada Nacional estuvo en el ánimo de las diversas Corporaciones, que se fueron sucediendo, el volver a sus funciones de patronazgo para con la Virgen de las Viñas. El actual Ayuntamiento formalizó su petición ante el Prelado de la diócesis, Excmo. y Rvdmo. Sr. Don Saturnino Rubio Montiel, el cual con fecha de 20 de Marzo del corriente año concedió su autorización "para que el M. I. Ayuntamiento de Aranda vuelva a ejercer el PATRONATO sobre el Santuario de la Virgen de las Viñas en la misma forma que lo ejercieron sus antecesores en el cargo". Queda así cerrado este paréntesis en la honorífica historia patronal de 566 años.

Vuelve el Ayuntamiento de nuestra villa, por derecho propio de su Patronazgo, a representar a todo el pueblo, del cual es la Virgen y la Ermita, en la alta y procer prestantia de sus fueros tutelares para con la Patrona bien amada de Aranda. Y tengo para mí que Corporación Municipal y Cofradía, cada una sin confusión en sus específicas funciones que tienen al mismo fin de honor a la Virgen y bajo la alta y suprema autoridad de la Jerarquía Eclesiástica, seguirán alentando con esplendores de fe la devoción a Nuestra Señora que en trayectoria de siglo heredamos de nuestros viejos antepasados.

## El tiempo

Madrid. — Información general: Al amanecer el día de hoy una corriente cálida y húmeda afectó al Oeste-Noroeste de la Península, originando abundante nebulosidad, que en el transcurso del día fue desplazándose al interior. El aumento de temperatura ha sido sensible con respecto al día de ayer. Tiempo probable. — Continúa el flujo del Oeste y Oeste-Sudoeste en toda España, con características iguales al día de hoy. Se mantendrá el régimen de temperaturas de carácter moderado. A última hora una borrasca centrada al noroeste de Galicia es posible afecte a Finisterre y Cantabria, con algunas precipitaciones. Temperaturas de Madrid: Máxima, de 24,6; a las 14 horas y mínima, de 11, de 3 a 5 horas. Temperaturas extremas de España: Máxima, de 34 grados en Córdoba, Granada y Sevilla; mínima, de 5 grados, en Sorla.

## Las conversaciones de El Cairo

(Viene de primera pag.)

Francia en Estados Unidos. Hervey Alphand, ha declarado a los periodistas que Francia se opone a hacer nuevas concesiones a Egipto en el problema del Canal de Suez. Añadió que la "solución mínima" de la crisis de Suez, es la aceptación por Egipto del plan elaborado por Foster Dulles en la conferencia de Londres.

### TEMORES FRANCESES

Paris.—Francia parece hoy remisa a aceptar que si comienza ahora una acción militar en la zona del Canal de Suez tendrá que hacerlo sola.

Los franceses se dan cuenta de que el Gobierno británico no puede por menos de sentirse impresionado por la posición adoptada ayer en el 88 congreso de Sindicatos británicos contra el empleo de la fuerza en el problema de Suez.

Se comenta en círculos relacionados con el Ministerio de Asuntos Exteriores francés que, incluso en el caso de que Nasser rechace totalmente el plan de internacionalización "no se iniciará inmediatamente una acción militar". Observadores en esta ciudad creen que cuanto más pueda retrasar Nasser el momento de llegar a una decisión tanto más se aleja la posibilidad del empleo de la fuerza.

### UNA NUEVA CONFERENCIA

Washington.—Los Estados Unidos se opondrían a que se convocase otra conferencia internacional si se rompen las conversaciones de El Cairo, según se dice en fuentes bien informadas del Gobierno.

Si las conversaciones de El Cairo fracasan los Estados Unidos se abstendrán de emplear la fuerza y continuarán tratando de que se llegue a una solución por medios pacíficos. Lo que vayan a hacer Inglaterra y Francia, por la otra parte, los norteamericanos no lo saben, pero creen que no se ha excluido la posibilidad de la acción militar.—Efe.

### COMENTARIO DE RADIO

CAIRO.—Radio Cairo, en un comentario en lengua árabe sobre el Canal de Suez indicó que "cualesquier acto de agresión" por parte de Gran Bretaña y Francia en el Oriente Medio, encontraría, "inmediatamente" una resistencia unida de todos los países árabes. "Tal agresión —añadió la emisora— sería repelida por fuerzas de voluntarios de todos los países".

### ENVIADO DEL LIBANO

Beirut.—El presidente del Líbano, preocupado por una posible ruptura de las conversaciones de El Cairo, ha enviado a su ministro de Asuntos Exteriores para pedir moderación, a Nasser, según han dicho hoy fuentes bien informadas.

Estas agregan que dicho ministro salió la pasada noche, llevando una propuesta para un posible compromiso en las negociaciones entre Nasser y el Comité de las cinco naciones.

### MENSAJE ITALIANO

Roma.—El embajador de Italia en Egipto, Giovanni Fornari, ha entregado al presidente Nasser un mensaje que contiene tres puntos en el que le ruega una actitud de moderación, en nombre del Gobierno italiano.

Mac Arthur cuenta con un fuerte apoyo para la candidatura al Senado

Nueva York.—La candidatura senatorial de Douglas Mac Arthur está apoyada en principio por un bloque de 50.000 firmas, según ha informado una comisión. Estas 50.000 firmas han sido recogidas en la ciudad de Nueva York y la comisión ha declarado que espera recoger unas 100.000 en el Estado.

Mac Arthur no ha hecho comentario sobre esto. Sin embargo, esta circunstancia puede favorecerle políticamente, ya que los republicanos tienen que elegir un candidato para ocupar en el Senado el puesto que dejó libre el senador por Alabama, Herbert Lehman.—Efe.

## La Natividad de María

### Y DESDE QUE ELLA NACIO NO HAY ORFANDAD

La CDA indigencia y todo infante es una orfanda. Privación de cosas necesarias, añoranza de bienes soñados, pérdida de amores queridos; eso es orfandad.

Pero la auténtica, la genuina y suprema orfandad, es el hijo sin madre. Y como la vida de la madre junta al hijo es efímera, mientras que la vida del hijo una vez creado es eterno, sucedía que el estado habitual de todo hijo a lo largo de periplo de su existir era el de la orfandad.

Pero un día feliz nació la que había de ser Madre de Dios y madre de todos, madre por siempre, madre sin muerte ya, una vez resucitada y asumida en cuerpo y alma. Era la Virgen Madre María.

Si nacer es arribar a la playa breve de esta efímera vida, pocos nacimientos celebra la Iglesia. Donde el mundo escribe nacer, como algo afirmativo, la Iglesia sólo traza una interrogación. Y es que, para los mortales, no es mérito nacer, sino bien vivir y bien morir. Diríamos que "nos hacen nacer", pero que somos nosotros los que decidimos vivir nuestra vida y nuestra muerte.

Pero un día nació una Vida que traía en sí una virtualidad inexhaustible. Era una niña chiquita que se llamó María. Pero en su seno había de cuajar la Luz... la Vida... Dios. Por eso en su nacimiento fue fiesta en el cielo y fue cielo en la tierra. Y la Iglesia, lo que no hace nunca, celebró su Natividad. Es que no era tan sólo una mujer sin mancha quien nació; era la Immaculada Concepción. Ella no era un interrogante, sino una rotunda afirmación. Era un sí positivo y glorioso de Dios, que sabía que quien nacer era lo más cercano a su misma Divinidad. Menos ser Dios, tenía todo lo santo, por una segunda inflexible comunicación de idiomas.

Hay bellezas en el Mundo que fascinan y deslumbran, porque se parecen a Ella. Hay sonrisas que trastornan y miradas que cautivan, porque se parecen a Ella. Y hay una madre que no olvidamos... que eternamente añoramos... y dulcemente lloramos... porque se pareció a Ella! Es que la Virgen es el módulo, el canon y el arquetipo de toda belleza y perfección creada.

¿Cómo nos va a admirar que sean para ella la música más acordada, de todos los trovadores, los colores más risueños de la gigantesca pleta de la creación, las estrellas más bruidas de todos los cielos, los laídos más calidos de todos los corazones más enamorados?

Vosotros creáis posible el paso por el mundo, de tantas y tan ingentes legiones de almas y cuerpos virgíneos, capellanes andantes de la virtud príncipe, sin esa Dama de sus pensamientos a quien oríndarle la delicadeza de sus afectos y sentimientos angelicales.

¿Quién sino Ella conserva el candor de tantas azucenas, la fragancia de tantas rosas, la angelicidad de tantas pupilas femeninas, inmaculadas de cuerpo y alma en medio de una pampa lujurante de satirismo?

Tenia que abozar a la vida una casi infinita pureza de inmenso campo de nieve con la dulzura acariciadora de un regazo de ermitaño... Mujer y muy próxima a Dios. Tenía la plenitud de la gracia, de la gracia humana, que es candor, pureza, belleza inmaculada... y sobre todo, la gracia divina que es... una participación, una vivencia de la vida divina: algo muy difícil de explicar.

Porque el hombre tiene en sus idiomas un arsenal de palabras para calificar lo adjetivo, lo accidental, pero muy pocos vocablos para nombrar las esencias, las substancias, los seres. Así la gracia sobrenatural, que es lo más exquisito de la creación, la exótica diciendo que es "una ser", "un don"... y nada más como género próximo; después lo califica con la última diferencia... En esto ya está más fuerte y por ello superabundante en vocablos. Aquí ya desborda la facultad de los teólogos. Pero en lo primero, en lo substancias, se queda corto y cortado por la limitación de nuestros vocablos... o quizás más aún por la cortedad de nuestro entendimiento.

Pero de esa otra Gracia de Dios viva que es la Virgen María, todos los hombres, aún los más niños, saben que Ella es "La Madre"; la Madre de Dios y la Madre de todos los hombres, desde el más grande Carlo Magno hasta el más infantil "Marcelino Pan y Vino".

...No sé ya a alegrar el Mundo en su nacimiento, si desde que Ella nació no hay orfandad?

## La Natividad de María

### Y DESDE QUE ELLA NACIO NO HAY ORFANDAD

Por Luis FERNANDEZ PEREZ  
Párroco de Iglesias

A mi querido amigo don Felipe Gagliardi, en memoria de su inoltrada y santa madre, doña Mariannina Gagliardi.

quien oríndarle la delicadeza de sus afectos y sentimientos angelicales.

¿Quién sino Ella conserva el candor de tantas azucenas, la fragancia de tantas rosas, la angelicidad de tantas pupilas femeninas, inmaculadas de cuerpo y alma en medio de una pampa lujurante de satirismo?

Tenia que abozar a la vida una casi infinita pureza de inmenso campo de nieve con la dulzura acariciadora de un regazo de ermitaño... Mujer y muy próxima a Dios. Tenía la plenitud de la gracia, de la gracia humana, que es candor, pureza, belleza inmaculada... y sobre todo, la gracia divina que es... una participación, una vivencia de la vida divina: algo muy difícil de explicar.

Porque el hombre tiene en sus idiomas un arsenal de palabras para calificar lo adjetivo, lo accidental, pero muy pocos vocablos para nombrar las esencias, las substancias, los seres. Así la gracia sobrenatural, que es lo más exquisito de la creación, la exótica diciendo que es "una ser", "un don"... y nada más como género próximo; después lo califica con la última diferencia... En esto ya está más fuerte y por ello superabundante en vocablos. Aquí ya desborda la facultad de los teólogos. Pero en lo primero, en lo substancias, se queda corto y cortado por la limitación de nuestros vocablos... o quizás más aún por la cortedad de nuestro entendimiento.

Pero de esa otra Gracia de Dios viva que es la Virgen María, todos los hombres, aún los más niños, saben que Ella es "La Madre"; la Madre de Dios y la Madre de todos los hombres, desde el más grande Carlo Magno hasta el más infantil "Marcelino Pan y Vino".

...No sé ya a alegrar el Mundo en su nacimiento, si desde que Ella nació no hay orfandad?

## Durante todo el mes de Septiembre

Rebajamos de 10 a 35 pesetas en cada manta que adquiera en nuestro establecimiento de Mayor, 238, según clase de la misma

**DAVID RODRIGUEZ, S. A.**  
No confundirse, número 238. Esta Casa no tiene sucursal alguna. Fijese bien, Mayor Principal, 238

Fábrica de Mantas David Rodríguez, S. A. — Palencia

Se prepara una asamblea de agricultores para Diciembre

## LA SESION MUNICIPAL DE AYER

(Viene de primera página)

del "Dos de Mayo" y el de Matlatos, armonizando los dos aspectos, de seguridad y embellecimiento, con posible utilización deportiva, dándose preferencia al primero, y teniendo en cuenta los puentes y pasarelas previstos y las instalaciones de carácter deportivo, y

4.º Recalce de pilastras de puentes y reparación de encachados y muros, en los lugares que estas obras de consolidación y reparación sean necesarias.

Se interesará la ayuda estatal mediante el Ministerio de Obras Públicas, contándose siempre con la Confederación Hidrográfica del Duero.

El señor Sanz Briones consideró magnífica la propuesta formulada por la Alcaldía, y considera que debe aprovecharse esta ordenación completa del río Arlanzon en su paso urbano para llevar a cabo cuanto antes la construcción de la playa artificial, cuyo proyecto está ya en estudio y se recoge en el escrito del alcalde, como una de las mejoras a realizar.

Por unanimidad se aprobó la proposición de la Alcaldía, acordándose también expresar el profundo agradecimiento al excelentísimo señor Conde de Valtierra, ministro de Obras Públicas, por su reiterado interés por las cosas de nuestra ciudad.

A continuación se dió cuenta de un oficio del administrador de los Establecimientos benéficos de San Juan, participando la recepción de los siguientes donativos: Los jardineros municipales con motivo de su Patrona, 30 pesetas; don Franco Pérez, 50 pesetas. Se acordó expresar las gracias a los donantes.

A continuación manifestó el alcalde, que en relación con el accidente sufrido ayer por Julio Fernández Sánchez, que en compañía de Julio Manzano Rodrigo, se dedicaba subrepticamente, como en ocasiones anteriormente repetidas a explorar, con fines no suficientemente esclarecidos, los pozos en el recinto del Castillo abiertos para intentadas investigaciones llevadas a cabo hace algunos años, se ha comprobado que a pesar de las precauciones tomadas, no sólo de cercar dichos pozos con valladas, sino de cubrirlos enteramente con entramado y tablado, son éstas insuficientes para evitar la temeridad de algunas personas a las que hay que proteger de su imprudencia, por lo que procede tomar la determinación, de no existir razones de peso en contra, de cegar definitivamente dichos pozos o cubrirlos con obra de fábrica y revestimiento de modo que resulten inutilizables.

En los trabajos de salvamento del herido, —afortunadamente leve pues cayó de relativamente poca altura sobre el fondo al saltarse de la cuerda con que descendía— es de destacar la actuación del equipo de bomberos que, en plena noche, bajo la eficaz y competente dirección del arqui- tecto señor Tárrega y el arquitecto señor García Oliva, montaron el dispositivo de seguridad so-

bre la boca del pozo para un descenso sin riesgo, desmontaron con peligro propio el entramado de cobertura que dificultaba la salida del herido y no verificaron por sí mismos el descenso por estar presente, con otras personas que coadyuvaron a la labor de auxilio, el joven deportista burgalés Luis Castellanos Salinero, cuyo ofrecimiento generoso para descender fue aceptado en razón de ser experto deportista, dotado de singulares condiciones físicas, conocedor del modo de realizar descensos y ejecutar las ataduras y prestar primeros auxilios al herido, por lo que por estas circunstancias, unidas a su gran serenidad, arrojo y benemérito rasgo, se le cree merecedor de alguna distinción que la Corporación podrá considerar.

Junto a los mencionados, colaboraron eficazmente, para este delicado y excepcional salvamento, personal de la Casa de Socorro, Pelicía Armada y Municipal, cuya actuación fue digna de reconocimiento y elogio.

A continuación se dió por terminada la sesión.

## Se prepara una asamblea de agricultores para Diciembre

Madrid. — La Organización Sindical prepara una asamblea de agricultores para el mes de Diciembre. Su temario recogerá todos los problemas económicos y sociales del actual momento agrícola. Once Congresos Regionales de Hermandades y Cámaras Agrícolas precederán a la gran reunión de Madrid.—Cifra.

## Decreto sobre aplicación de la ley de mejora de Clases Pasivas

Madrid. — El "Boletín Oficial del Estado" publicará hoy, entre otros, un Decreto del Ministerio de Hacienda, sobre aplicación de la Ley de mejora de Clases Pasivas.

## Ayer intervino en el Cursillo Pedagógico el Arzobispo de la diócesis, doctor Pérez Plafero

Ayer continuaron celebrándose las sesiones del Cursillo Pedagógico, sobre la enseñanza simultánea de la lectura y escritura acerca del método de D. Matías Martín Sanabria, que dirigidos por el maestro con Luis Montero Bernal vienen celebrándose en el salón de actos del Círculo Católico de Obreros.

Las lecciones de la mañana y de la tarde giraron alrededor del manejo de los medios instrumentales del método y la explicación de las consonantes, dando por último una clara aplicación con niños, con verdadera ejemplaridad pedagógica, a pesar de su forzosa brevedad. La exposición de este método sintético-analítico y activo, por parte del señor Bernal, confirmó las magníficas impresiones que de él tenemos a través de la Prensa de Santiago de Compostela y La Coruña, donde fueron proferidos tales cursos con intervención del Cardenal Arzobispo de Santiago, Dr. Quiroga Palacios.

Durante los descansos fueron mostrados a los cursillistas memorias y cuadernos de las colonias contra el analfabetismo de la zona gallega.

Antes de pronunciar la última lección del día, llegó al salón, acompañado por su familiar, don Eduardo Gómez, el arzobispo de la diócesis Dr. D. Luciano Pérez Plafero, que fué saludado con una salva de aplausos por los numerosos cursillistas.

El Dr. Pérez Plafero hizo uso de la palabra —en el siempre fluida y elegante— para agradecer a don María Bedate, Inspección Provincial, director de la Escuela del Magisterio de la Iglesia, director y profesor del Curso señor Bernal, y a todos los asistentes, su participación en esta asamblea de maestros y alumnos. En bellas y sencillas palabras expuso a los cursillistas el concepto del apostolado pedagógico, siendo premiadas sus palabras con una cordada ovación.

Hoy, a las once de la mañana, seguirán las lecciones y a las cinco de la tarde se celebrarán los últimos trabajos y el acto de clausura.

NUESTROS TELEFONOS: 2015 y 1280

## Mutua General de Seguros

Accidentes de trabajo  
Enfermedad  
Incendios.

Vida  
Accidentes individuales  
Responsabilidad civil

RIESGOS DIVERSOS: Incendio - Robo - Expoliación - Cosechas  
Cinematografía - Guerra y otros riesgos catastróficos (A. R. C. A.)

Entidad colaboradora núm. 10 de la Caja Nacional del Seguro de Enfermedad

Domicilio social: BARCELONA Balmes, 19  
Sucursal en BURGOS: San Cosme, 6 - Telf. 5383

## Mac Arthur cuenta con un fuerte apoyo para la candidatura al Senado

Nueva York.—La candidatura senatorial de Douglas Mac Arthur está apoyada en principio por un bloque de 50.000 firmas, según ha informado una comisión. Estas 50.000 firmas han sido recogidas en la ciudad de Nueva York y la comisión ha declarado que espera recoger unas 100.000 en el Estado.

Mac Arthur no ha hecho comentario sobre esto. Sin embargo, esta circunstancia puede favorecerle políticamente, ya que los republicanos tienen que elegir un candidato para ocupar en el Senado el puesto que dejó libre el senador por Alabama, Herbert Lehman.—Efe.

## Gran Verbena Velódromo Club Ciclista

Hoy, sábado, de once noche a tres de la madrugada.  
Gran concurso de conjunto de collar y pendientes  
Vocalista — Puestos de churros. — Sorteos, etc. — Gran pórrqui final.